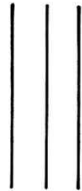


ESTIBALIZ'85



José Luis



OPTICO DIPLOMADO

OPTOMETRISTA

COLEGIADO N.º 1.927

LENTES DE CONTACTO

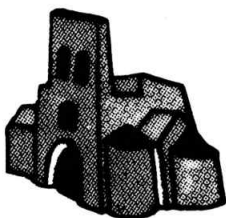
AUDIFONOS



Olaguibel, 20

Teléfono 26 44 72

01004 VITORIA-GASTEIZ



ESTIBALIZ'85

PRESENTACION

Esta vez nuestro pequeño anuario, **ESTIBALIZ'85**, se viste de modestia y sencillez y aparece para nuestros lectores con sólo la crónica del año y un interesante artículo de nuestro asiduo colaborador Jesús M. Glz. de Zárate, que nos obsequia una vez más con un hermoso trabajo, siguiendo tenaz en su empeño de convertir las que para la mayoría son piedras mudas en «piedras parlantes» de gran elocuencia.

El cambio no pretende ser permanente sino puramente ocasional. El tema principal y obligado para este año era el de la restauración de la Imagen de la Virgen de Estibaliz en su policromía. Habría que decir de otro modo lo que ya estaba bien y convenientemente dicho en un folleto anterior, el que la Excma. Diputación Foral de Alava editó con motivo de la presentación de la talla de la Virgen, restaurada, el pasado 8 de diciembre. Por otra parte, no nos podíamos permitir las amplias ilustraciones policromas que allí encontramos. Por tanto, tras de sopesar los pros y los contras, hemos decidido facilitar a nuestros lectores, devotos y amigos, el mencionado folleto, junto con la información referente al Santuario, que suele ser parte importante de nuestro anuario, al precio único de lo que costaría cualquiera de las dos publicaciones por separado.

Esperamos que, en definitiva, el cambio resulte ventajoso y preste el servicio cultural, informativo y religioso que siempre queremos imprimir a estas publicaciones.

...

Aurtengo **ESTIBALIZ'85** ume eta laburra datorkigu, bainan ondo lagunduta Arabako Diputazio Foru Ahaldundiak ESTIBALIZKO Andra Mariaren irudiari egin zaion margo berritzeari buruz argitaratu duen liburuxka beste edozein argitalpen baino egokiago iruditu zaigu ESTIBALIZKO adiskide, jaieratsu eta zale guztiei eskaintzeko. Eta horrela egiten dugu. Denan onerako izan dadila. Agur.

LA IMAGEN DE LA VIRGEN Y SU ENTORNO ICONOGRAFICO-BIBLICO EN LA BASILICA DE ESTIBALIZ

*
Jesús María González de Zarate

Importantes son los testimonios por los que podemos suponer que la basílica de Estibaliz se realizó en función de la imagen que hoy veneramos como Patrona de Alava. A esta conclusión llega también por su camino propio este estudio que presentamos, pues el programa iconográfico que nos ofrece el conjunto responde, como veremos, a la médula de la teología mariana. En este sentido, tanto las piedras parlantes de los capiteles como la conocida portada «Speciosa» se relacionarán significativamente con la titular del santuario, dando a la basílica ese peculiar carácter mariano.

Simson señala que para el hombre medieval el símbolo viene a ser la única definición de su realidad (1); por tanto, la imaginería se convierte en elemento visual al servicio del pensamiento con el objeto de explicar la peculiar visión del mundo de la época. Vamos a penetrar en este mundo de símbolos reviviendo aquellos códigos plásticos que, siendo comunes al hombre medieval, se nos presentan tantas veces como ilegibles por haber perdido sus claves significativas; pero que hoy las volvemos a recuperar mediante la investigación en la literatura de ese tiempo pretérito, marcadamente sugestivo para todo historiador.

La iconografía que en la basílica de Estibaliz rodea a la imagen de la Virgen se centra en los capiteles del ábside principal y en la portada sur, la antes citada. Por eso vamos a seguir ese mismo orden en la lectura del conjunto.

I. LOS CAPITELES.

Sin duda la disposición de los capiteles no está efectuada a capricho, sino que si-

gue una orientación precisa que responde al concepto de **espacio sagrado** constante en la iconografía medieval. Así hemos de analizar en primer lugar esta geografía mística para poder captar plenamente la significación que se nos desea ofrecer.

I.1. El espacio del templo.

Como es ya sabido, el espacio orientado fue una característica no sólo del Románico sino de religiones antiguas como la egipcia. Esta orientación confiere al edificio su peculiar carácter sagrado. Vemos en las **Constituciones Apostólicas**, escrito cristiano del s. VI, con elementos de los siglos III y IV, cómo el templo aparece orientado según el eje Este-Oeste, recordando la teología solar de civilizaciones pretéritas. Esta norma, como es sabido, se dejará de utilizar tras el Concilio de Trento (2).

En el templo románico, la orientación goza de una significación precisa:

«Norte, es la región del frío y de la noche, por lo que suele estar dedicada al Viejo Testamento. Sur, por el contrario, es la región cálida, de luz, dedicada al Nuevo Testamento. Oeste, mira a la puesta del sol y por ello en ella se pone el Juicio Final» (3).

Se debe añadir que el Este se dirige hacia el nacimiento del sol, al lugar en que Cristo subió a los cielos; de ahí que sea la zona del triunfo, en la que el hombre puede dominar al mal.

Apreciamos que el hombre medieval no dispone anárquicamente la orientación del templo; éste se presenta como un conjunto ordenado en donde la iconogra-



Fig. 1

fía ocupa un lugar preciso que potencia su significado. Estalitz no se aleja de estas características que vamos señalando. Todo lo contrario, la basílica sigue fielmente esta disposición como lo podemos comprobar al analizar los diferentes conjuntos plásticos que la componen.

1.2. Iconografía en función del espacio.

Los capiteles del ábside central están orientados según el eje NE,SW. Por eso su iconografía se referirá correlativamente al Antiguo y Nuevo Testamento. El conjunto orientado al N. narra la **caída y expulsión del Paraíso**, mientras que el conjunto orientado al S. contiene la escena bíblica de la **Anunciación**, ajustándose a la geografía sagrada del Románico (Figs. 1 y 2).

Uno de los problemas teológicos que se suscitó en la Iglesia de la Baja Edad Media y Renacimiento fue el de la interrelación entre el Antiguo y el Nuevo Testamento. Esto se reflejó también en las artes plásti-



Fig. 2

cas, y así Fra Angélico, en su **Anunciación**, quiere coordinar ambos tiempos bíblicos y para ello asocia la Vieja y la Nueva Eva en uno solo registro. En Estalitz apreciamos la misma idea, pero realizada con anterioridad. Siguiendo la orientación espacial se disponen escenas de uno y otro Testamento para explicar un aspecto singular de la teología mariana: la Virgen como Nueva Eva que restituye lo que la Antigua destruyó, reconciliando al hombre con Dios.

Desde los primeros siglos del cristianismo la visión de la Virgen como la Nueva Eva fue explicada por los Padres de la Iglesia. Ahí están, ya en el s. II y III, los testimonios de S. Justino, Tertuliano y S. Ireneo. Este último, comentando algunos pasajes sobre la **Anunciación**, dice:

«Hallamos que María fue obediente al decir: Hé aquí la esclava del Señor, hágase en mí según tu palabra. Eva, por el contrario, fue desobediente..., se convirtió por su desobediencia en causa de muerte para sí y para todo el género humano... Así es cómo la obediencia de María rompió las cadenas fraguadas por la desobediencia de Eva. Lo que había atado Eva aún virgen con su incredulidad, la Virgen María lo desató con su fe».

En otro de sus textos, S. Ireneo señala:

«Eva fue seducida por la voz de un ángel hasta el punto de apartarse de Dios y de transgredir su mandamiento. María escuchó la voz del ángel que la anunciaba la feliz nueva de que habría de engendrar a Dios obedeciendo a su palabras. La una había desobedecido a Dios, la otra por el contrario se determinó a obedecer a Dios, con lo cual la Virgen María llegó a ser abogada de Eva. El género humano había sido entregado a la muerte por una virgen y ha sido salvado por una virgen después de la desobediencia de una virgen» (5).

En Estalitz Eva aparece plásticamente escuchando admirada al ángel-serpiente en los capiteles orientados al N., mientras en los orientados al S., María escucha con recogimiento a la paloma-Espíritu Santo del que es mensajero el ángel que tiene delante.

Según los escritores cristianos más an-

tiguos María recibió de Dios la misión de segunda Eva siendo la reparadora de la caída, y estas ideas lejos de caer en el olvido en tiempos posteriores se hallarán confirmadas en innumerables textos de pensadores cristianos, llegando así hasta el tiempo en que se realiza nuestra basílica (6).

Este programa mariano leído en el ábside que centra la Imagen de la Virgen, Andra Mari y trono de Cristo, nuevo Adán, continúa en la portada «Speciosa» con un desarrollo aún mayor.

II. Portada «SPECIOSA».

Desde el tema que llevamos el análisis de esta portada lo podemos dividir en dos partes bien diferenciadas, por un lado las jambas y arquivoltas, y por otro los relieves adyacentes a la portada. (Ver la figura en la portada del folleto).

II.1. Jambas y Arquivoltas.

Ya el Padre Pinedo, monje de Estibaliz, intentó descifrar el significado de esta portada (7), pero considero que no se ajustó en su totalidad al significado que se deseó conferir a este conjunto en la Edad Media, y esto en base a que ignoraba en parte la literatura y la historia de esa época.

Esta puerta está en el lado Sur de la basílica y por tanto nos hablará de los aspectos positivos en referencia al N. Testamento usando los elementos del espacio, la disposición y las ideas teológicas, bíblicas y plásticas corrientes en la época.

En la parte superior de las jambas se disponen dos relieves: el de la derecha tiene la forma tradicional de Pantocorator por lo que indudablemente es figura que se refiere a Cristo. En la figura de la izquierda se destaca desmesuradamente un dedo (portada). Siguiendo la literatura de la época podemos identificar esta última figura con San Juan Bautista, el anunciador de Cristo, su precursor. Así, en el **Setenario**, obra de Alfonso X, no muy posterior a la construcción de Estibaliz, leemos:

«... que él conoció a Dios cuando mostró **con el dedo**, que dixo: Ahe el cordero de Dios, que tuelle los pecados del mundo» (8).

Estos relieves se relacionan con los pre-

sentados en los arranques de la segunda arquivolta donde aparecen el pez y el león. S. Juan señala con su dedo hacia lo alto, hacia el león que en el contexto bíblico, relacionando Gn. 49,9 y Ap. 5,5 resulta ser una personificación de Cristo. Ambas figuras relacionadas con el A.T. se colocan dentro de la portada a la izquierda, mientras a la derecha van dos figuras plenamente neotestamentarias, el Pantocorator ya mencionado y el pez, que en la época paleocristiana fue el emblema de los creyentes en Cristo, pues las diferentes letras que componen esta palabra en griego venían a ser las iniciales de: «Jesús Hijo de Dios Salvador».

Hasta el momento la lectura que seguimos tiene un carácter cristológico y no mariano, pues se señala la salvación de Cristo. Para ello se asocia otra vez más el Antiguo y Nuevo Testamento, el león y el pez, Cristo y S. Juan.

Y no extraña que la puerta misma esté ocupada exclusivamente por lo cristológico, ya que toda la tradición vio en la puerta una imagen de Cristo, quien dijo que El era la puerta y que quien entrara por El se salvaría (Jn. 10,7-9). En la literatura de la época en que se construyó Estibaliz está vivo este paralelismo entre Cristo-Puerta. Así el anónimo **Jardín Simbólico** dice:

«En efecto es absolutamente imposible alcanzar la virtud y llevar una vida disciplinada, si no es, atravesando la ciudad de nuestro Señor Jesucristo: el que no entra por esa puerta es un ladrón y un salteador» (9).

Pero es que en la misma portada junto a la decoración de jambas y arquivoltas encontramos la **Anunciación**, manifestando que Cristo llega por María, la cual es el puente entre los dos tiempos bíblicos cuya relación una y otra vez se ponen de relieve, (Portada), como bien lo explican los temas plásticos adyacentes.

II. 2. Relieves adyacentes a la portada:

Siguiendo la peculiar orientación del espacio Románico, en la zona S-W. aparece una figura prisionada entre unas piernas (Portada). Se remite en este sentido a lo informal, al hombre dominado y oprimido por el mal, que necesita de la luz, de un libertador que le quite la opresión, y éste no es otro sino Cristo.



Fig. 3

Junto a María, ya en la zona S-E. aparece Jesús en forma de Sagitario que dispara su flecha contra un animal que tiene los caracteres físicos de un ave (fig. 3). Identificamos aquí a Sagitario con Cristo por cuanto era común este paralelismo en la literatura del s. XIII. Estibaliz fue terminado hacia el año 1200. En el **Setenario** ya citado de Alfonso X el Sabio se hace esta enunciación:

«Qué quier dezir Ssagitario e de la semeiança que dieron a Nuestro Sennor Jhesu Christo dél».

y allí mismo en términos idénticos se enuncia la Ley LXIII, donde podemos seguir leyendo:

«Sagitario llamavan a aquel ssigno que dizíen que parecíe en el cielo. El figuravanle de la meatad del cuerpo arriba figura de ome e lo al todo de cavallo. E dicienle Ssagitario, que quier dezir tanto como tirador de ssaeta. Et esto era affiguravan en la mano ssiniestra un arco con ssu cuerda encordada e en la mano ssaeta, como quien quier tirar. Onde la ssignificança deste signo Ihesu Christo la ovo en ssi complidamente por vii razones: la primera por la facción que ha en sí todo hombre...». (10)

En esta exposición el Rey Sabio incluso relaciona a Sagitario con la **Anunciación**, tal y como lo vemos esculpido en la portada que analizamos:

«...como este animal es estranna cosa de creer por oydos e más de ver por vista, asi fue el avinimiento de Nuestra Sennor Jhesu Christo al mundo, cómo fue concebido de Espiritu Santo e nació de Santa María, ella sseyendo virgen...». (11).

A estas apreciaciones Alfonso X añade siete figuras de Cristo como guerrero contra el mal. La idea de guerra es muy común en la plástica medieval, por cuanto:

«El Buen Gobierno aparece defendido por los hombres de armas, que impiden a los malvados que destruyan el orden social». (12)

Cristo-Sagitario clava su flecha en el ave, animal que se puede identificar con las Sirenas que Homero relata en la **Odissea** y que S. Isidoro describe en los siguientes términos:

«La Sirena se dice que es parte de mujer y parte de ave, con alas y uñas... atraía a los incautos navegantes que se estrellaban contra las rocas». (13)

Como podemos apreciar, mucho debe esta época, tachada por algunos de oscura, al mundo clásico (14); pero este análisis nos llevaría por caminos que alejarían este estudio de su plantemiento inicial.

Por tanto, en el extremo E. de la fachada aparece Cristo triunfador bajo la imagen de Dios guerrero que viene a restituir el orden perdido por la caída de Eva, pero su llegada queda manifiesta mediante la **Anunciación**, ya que fue la obediencia de María la que permitió a Jesús el encarnarse como hombre. Esta imagen de Dios luchador está en plena consonancia con la psicomaquia medieval, con la lucha entre el vicio y la virtud a que está sometido todo hombre (15) y de la que ha de salir vencedor si desea volver al tiempo de perfección. De ahí que este relieve se disponga sobre figuras informes, capitel inferior, destacando que la victoria sobre el mal lleva implícito un trunfo sobre las pasiones. (16)

Una vez leídos estos elementos que se presentan en la portada, deberíamos preguntarnos en concreto a quién iban dirigidos este programa iconográfico y su mensaje. Siguiendo la **Historia de Estibaliz**, recientemente publicada, sabemos que el santuario estaba muy relacionado con ferias comerciales, al igual que otros muchos santuarios, Chartres por ejemplo. (17):

«Dentro de la llanada sabemos que Estibaliz y Divina eran las sedes de dos mercados que habían tenido propio merino» (18)

S. Isidoro precisamente habla de las Sirenas en función de mercaderes y comer-

cientes:

«Según la verdad las Sirenas eran meretrices, y los navegantes que pasaban por allí, impelidos a gastarse lo que llevaban, tenían después que fingir un naufragio. Se dice que tenían alas y uñas para mostrar el amor y el saqueo y se dice que vivían en las olas porque éstas crearon a Venus» (19), la diosa-

Así, las Sirenas se pueden entender como la imagen de las mujeres que arrastran a la lujuria, tema también aludido en los capitales del interior de la basílica y fundamentalmente, según S. Isidoro, tratan de seducir a los navegantes o, lo que es igual, a los hombres que por función van de un lugar a otro.

Queda muy claro, por tanto, que el programa iconográfico y su mensaje plas-

mados en lugares preeminentes, de la basílica, el arco triunfal y la portada Sur, tomados del Antiguo, del Nuevo Testamento y de la tradición tanto clásica como cristiana y colocados según un orden determinado, nos transmiten un amplio contenido religioso, que **interesa** al hombre concreto, a cada persona que se acerca a esta iglesia.

María aparece en Estibaliz como la Nueva Eva, como la mujer que, por la gracia de Dios, pudo y puede restituir al género humano el tiempo de perfección, restaurar la salvación y la entrada en la gloria eterna. Y esta restauración está en función de Cristo, el fruto que la Virgen nos ofrece en la imagen que veneramos, y que no deja de ser un Dios guerrero, un luchador que enseña al hombre que el verdadero triunfo en la tierra es dominar y vencer las pasiones, el mal.

NOTAS

- 1.— Otto von SIMSON, *La Catedral Gótica*, Ed. Alianza. Madrid (1982) pág. 17.
- 2.— Santiago SEBASTIAN, *Mensaje del arte medieval*, Ed. Escudero, Córdoba (1978), pág. 101.
- 3.— Santiago SEBASTIAN, *Ob. cit.*, pág. 101.
- 4.— Cfr. Santiago ALAMEDA, *María segunda Eva*, Ed. Estibaliz, Vitoria (1954), pág. 12.
- 5.— Cfr. Santiago ALAMEDA, *Ob. cit.*, pág. 12.
- 6.— Santiago ALAMEDA, *Ob. cit.*, pág. 11 y ss. Recoge varios textos de diferentes pensadores cristianos anteriores a Trento donde hablan de María como segunda Eva.
- 7.— Ramiro de PINEDO, *El Santuario de Santa María de Estibaliz*, Ed. Espasa Calpe, Madrid (1949), pág. 74.
- 8.— Alfonso X, *El Setenario*, Ed. Crítica, Barcelona (1984). Ley LXXVIII, pág. 129.
- 9.— Anónimo, *El Jardín simbólico*, Manuscrito del siglo XIII, Ed. Traducción Unánime, Barcelona (1984).
- 10.— ALFONSO X, *Ob. cit.*, pág. 104 y 105.- Hemos de tener presente que Alfonso X dominaba Alava en su reinado por lo que no debe extrañar se conociese esta obra en nuestra provincia a la hora de realizar el conjunto de Estibaliz.
- 11.— ALFONSO X, *Ob. cit.*, pág. 105.
- 12.— Santiago SEBASTIAN, *Mensaje del arte medieval*, pág. 161.
- 13.— Isidoro de SEVILLA, *Las Etimologías*, Ed. B.A.C., Madrid (1951), L. II, Cap. III, pág. 282.- Las sirenas fueron vistas como aves en la antigüedad y no tomarán la forma que conocemos de pez hasta la Baja Edad Media. Pinedo habla que ya en el siglo XII se puede ver alguna obra en que se cambie esta disposición de ave por la de pez y la encontramos en un canecillo de Estibaliz.
- 14.— Se ha hablado de la Edad Media como una época oscura que se separa del mundo clásico. Huizinga, Pafnósky, Garín y otros muchos como Seznec, han visto que la deuda medieval hacia el mundo clásico es importante. En Estibaliz vemos cómo la iconografía clásica se adapta al significado cristiano. Está patente.
- 15.— Comúnmente en la Edad Media se representa la psicomaquia mediante el caballero que lucha contra el enemigo de la fe. Así, como pone de relieve Santiago SEBASTIAN, se toman modelos clásicos y medievales a guerreros importantes por sus hazañas bélicas, entre ellos destacan Rolando y Alejandro.
- 16.— La Emblemática del Renacimiento y Barroco presenta con profusión la figura de Ulises atado al mástil para huir de los encantos de las Sirenas; su precedente está en Alciato y viene a significar al hombre que huye de las pasiones y placeres terrenos.
- 17.— Otto Von SIMSON, *Ob. cit.*, pág. 220 y 221. Nos habla de las ferias de Chartres señalando:
«Las ferias mayores de Chartres coincidían con las cuatro festividades de la Virgen —Purificación, Anunciación, Asunción y Natividad—, festividades que inundaban la catedral de innumerables peregrinos».
- 18.— E. SAENZ DE BURUAGA., *Historia de Estibaliz*, Vitoria (1984), pág. 32. Divina estaba en lo que llamamos Mendoza.
- 19.— Isidoro de SEVILLA, *Ob. cit.*, L. II, Cap. III pág. 282.

HORARIOS DE CULTO EN EL SANTUARIO

ESTIBALIZ

1985



DIAS LABORABLES

- 8,15 Oración de la mañana: LAUDES y MISA COMUNITARIA
18,00 Misa rezada.
De MAYO a OCTUBRE.
19,00 Oración de la tarde: VISPERAS

SABADOS Y VISPERAS DE FIESTA

- 18,00 Misa festiva.
19,00 Oración de la tarde: VISPERAS
22,00 Oración Vigiliar. MAITINES

DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

- 7,15 Oración de la mañana. LAUDES
MISAS: 9,30, 11, 12, 13 y 18 horas.
11,00 Misa en euskera y castellano.
12,00 Misa Comunitaria Concelebrada.
17,00 Santo Rosario.
19,00 Oración de la tarde: VISPERAS

La oración de la mañana, la de la tarde y la Misa Comunitaria son siempre cantadas.

CONFESIONES

Antes de cada Misa, y a cualquier otra hora, avisando en la portería del monasterio o con el timbre que hay en la iglesia junto al confesionario.

SEMANA SANTA

DOMINGO DE RAMOS

- 12,00 Bendición Solemne de Ramos y Misa Comunitaria Concelebrada.

JUEVES SANTO

- 8,30 Oración de la mañana
LAUDES
12,00 Celebración comunitaria de la penitencia.
17,30 CELEBRACION SOLEMNE DE LA CENA DEL SEÑOR.
22,00 Hora Santa.

VIERNES SANTO

- 8,30 Oración de la mañana.
LAUDES.
12,00 Oficio de Lecturas
MAITINES
17,30 CELEBRACION SOLEMNE DE LA PASION Y MUERTE DEL SEÑOR.

SABADO SANTO

- 8,30 Oración de la mañana
LAUDES
12,00 Oficio de Lecturas
MAITINES
17,30 Oración de la tarde
VISPERAS
23,00 SOLEMNE VIGILIA
PASCUAL

DIA SANTO DE PASCUA

- 12,00 Misa Comunitaria Concelebrada.

FIESTAS PRINCIPALES

MAYO

- Día 1. FIESTA TRADICIONAL DE ESTIBALIZ
Día de los Desagravios.

Recuerda el día en que, según la tradición recogida por García de Salazar en 1475, se celebraban los Juicios de Dios o Desagravios, el gran mercado, la ofrenda de los grandes cirios «de varios quintales cada uno», y la peregrinación general desde los diversos lugares de la región.

Horario festivo.

Día 5. Primer Domingo **FIESTA POPULAR DE MAYO**

Esta fiesta va precedida de celebraciones especiales en honor de la Virgen de Estibaliz en la Parroquia de San Pedro Apóstol de Vitoria los días 3 y 4 por la tarde.

JUNIO

Día 9. II Domingo.

FIESTA-PEREGRINACION DE LOS RECORRIDOS DE SANTA MARIA DE ESTIBALIZ

A la Misa comunitaria de las 12 asisten grupos de peregrinos de diversas zonas de la Provincia de Alava y de su capital, Vitoria-Gasteiz, de forma rotativa, de modo que cada cinco años pasan los grupos representantes de todos los pueblos y de las diversas zonas y parroquias de la capital.

JULIO

Día 11. FIESTA DE SAN BENITO.

Patrón de Europa y fundador de los monjes benedictinos.

Horario festivo.

SETIEMBRE

FIESTAS PATRONALES.

Día 7. XIIÍ PEREGRINACION DE ANCIANOS Y ENFERMOS

17,00 Misa comunitaria concelebrada con los grupos representantes de la Tercera Edad y de los enfermos de Alava.

Día 8. FIESTA POPULAR Y DE ACCION DE GRACIAS

Asiste normalmente la Excm. Diputación Foral de Alava y grupos de peregrinos espontáneos.

12,00 Misa Concelebrada comunitaria presidida por el Sr. Obispo de la Diócesis de Vitoria. En ella se da especial relieve al rito de ofrenda de los productos represen-

tativos de las diversas zonas de la provincia, acompañado de música y bailes tradicionales.

Día 12. FIESTA DE SANTA MARIA DE ESTIBALIZ, PATRONA DE ALAVA,

XIII JORNADA DE INTENCION VOCACIONAL DE ESTIBALIZ

18,00. VISPERSAS Y MISA Comunitaria concelebrada en unión de sacerdotes, religiosos, religiosas y seglares de la diócesis, reunidos en ambiente de oración e intercambio de cara al nuevo curso.

DICIEMBRE

Día 24.

24,00 NOCHEBUENA. Oración Vigiliar y Misa comunitaria concelebrada.

PEREGRINACIONES ANUALES

MAYO

1er Domingo. Peregrinación de la Cofradía de Santa María de Estibaliz.

2.º Domingo. Peregrinación de Elvillar. Rioja Alavesa.

Día 15. Peregrinación de los pueblos de la Comunidad de la Larra de Santa María de Estibaliz: Argandoña, Matuco, Oreitia y Villafranca.

Ultimo Sábado. Peregrinación de los pueblos de: Elorriaga, Arkaute, Arkaiá, Otazu, Mendiola y Monasterioguren.

Ultimo Domingo. Peregrinación de la Visita Domiciliaria de Santa María de Estibaliz.

Sin fecha fija, dentro del mes. Rogativas de Etxabarri-Urtupiña, Arrieta y Heredia.

JUNIO

1er Sábado. Peregrinación de: Ilárraza, Elburgo, Gáceta, Argómaniz, Arbulo, Ozaeta y otros de Barrundia-Gamboa.

2.º Sábado. Peregrinación de Janguitu, Ullibarri Arrazua y Lubiano.

2.º Domingo. Peregrinación de los Recorridos de Santa María de Estibaliz.

4.º Sábado. Peregrinación de Ce-rio en relación con la fiesta de San Pe-layo.

Ultimo Sábado. Peregrinación de la Comunidad de pueblos de la Lauria: Añua, Hijona, Eguileta y Troconiz.

Un Sábado, sin fecha fija: Pe-regrinaciones de Zurbano y Fiesta de APDEMA, Asociación de Ayuda a De-ficientes Mentales de Alava.

SETIEMBRE

Una vez acabada la cosecha de cereales: Peregrinación de Acción de Gracias de Etxabarri-Urtupíña.

2.º Sábado. Peregrinación de an-cianos y enfermos.

Día 12. Jornada Vocacional.

HOSPEDERIA

La Comunidad Benedictina de Esti-baliz ha habilitado en el Monasterio dos locales destinados a la acogida de huéspedes. Estas hospederías, de di-mensiones reducidas, están destina-das a las personas que desean apro-vechar algunos días y horas para la oración, reflexión, meditación y convi-encia dentro del ambiente concreto del Monasterio.

La **Hospedería interior**, dentro de la clausura, admite solamente hom-bres en régimen de pensión completa a un precio moderado. Deben seguir el horario base de la Comunidad.

La **Hospedería exterior**, fuera de la clausura, recibe a todos, en grupos mínimos de cuatro personas. La Co-munidad facilita el alojamiento y otros servicios, pero no la comida.

Periódicamente se organizan algu-nas **CONVIVENCIAS** para jóvenes que desean seguir y conocer de cerca la vi-

da de la Comunidad. Los participantes en ellas siguen **todo** el horario de la Comunidad y toman parte en sus ocu-paciones y trabajos. Suelen durar una semana.

Todos los huéspedes pueden parti-cipar en **todas** las celebraciones litúr-gicas de la Comunidad. Cuando los huéspedes lo desean y es posible, la Comunidad facilita conferencias, diálogos y demás servicios religiosos a su alcance.

HORARIO DE LA COMUNIDAD

6,30 Levantarse.
6,45 Oficio de Lecturas. MAITINES.
7,30 Lectura - Oración Personal.
8,15 Oración de la mañana. LAUDES
y MISA COMUNITARIA.
9,15 Desayuno.
Trabajo.
14,00 Comida - Recreo.
15,00 Oración.
15,45 Trabajo.
19,00 Oración de la tarde. VISPERAS.
20,00 Lectura - Oración Personal.
21,00 Cena - Recreo.
22,00 Oración de la noche.
22,30 Descanso nocturno.

CONVIVENCIA CON LOS MONJES DE ESTIBALIZ 1985

PARA: chicos de nuestra región en-tre 17 y 25 años.

FECHA: del 29 de julio al 4 de agos-to.

A quienes interese y no encajen en los datos anteriores —edad y fecha— se les puede atender también, consul-tando previamente.

ESTANCIA: Gratuíta.

PLAZAS: Limitadas.

OBJETIVO: Conocer la vida de los monjes desde dentro y orientación per-sonal hacia la vida religiosa o sacerdo-tal.

PARA TODOS LOS ASUNTOS RELACIONADOS CON EL HOSPEDAJE Y CONVIVENCIAS DIRIGIRSE A:

**P. Hospedero. - Monasterio de Estibaliz
ESTIBALIZ (Alava) - Tfno. 945 / 28 37 65**

ONICA 84 - CRONICA 84 - CRONI CRONICA 84 - CRONICA 84 - CRONICA 84 - C

EL DIA A DIA DE 1984

La fecha más destacada de 1984 en la vida del Santuario de Estibaliz es, sin duda, el día 8 de diciembre en que, una vez restaurada la policromía de la Imagen de la Virgen de Estibaliz para acercarla al máximo a su presentación de los tiempos medievales, fue colocada de nuevo en su trono secular de la basílica. Un rasgo presente en la comunidad a lo largo de todo el año ha sido el de las enfermedades de cierta importancia; mientras en el santuario hemos visto reavivarse las celebraciones de tipo familiar y la devoción callada y humilde, de ese ramo de flores que durante seis meses consecutivos ha estado presente ante el altar de la Virgen, renovado semanalmente por alguien anónimo en visita devota a la Iglesia.

ENERO

El mes de enero se desarrolló en general grato y apacible con pocas noticias en el inventario de visitantes, devotos y huéspedes, aunque ya el día 2 nos deparó la primera boda del año, devota y recoleta y el día 8 nos visitaba un numeroso grupo de monjas de la Compañía de María en su mayoría sudamericanas.

El día 15 es fiesta tradicional en la Orden Benedictina; pero además es la fiesta onomástica de nuestro **P. Abad**, Dom Mauro Elizondo. Todavía era más fiesta por cumplirse en ese día los 25 años de profesión de nuestro Hermano Luis. Muchos motivos para una jornada festiva, pero este último quedó pospuesto para agasajar en honor del P. Abad a los distinguidos huéspedes Sres. Juan María Ollora y José María Guerenabarrena, Diputado General el primero y uno de sus principales colaboradores el segundo, que con sus respectivas señoras nos acompañaron a la hora de la comida.

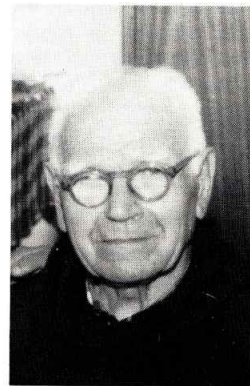
FEBRERO

Al pasar la hoja del calendario también

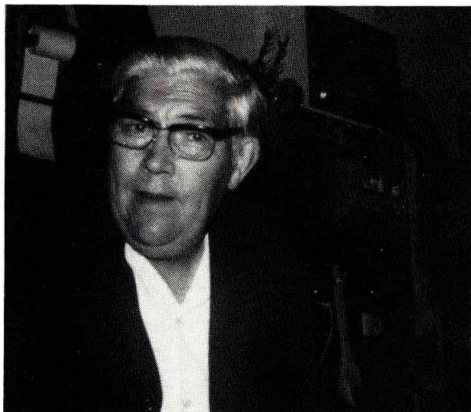
aparecen fiestas. En primer lugar la antes postergada del **H. Luis Oyarbide**, de Tolosa, que el día dos, fiesta de la Presentación de Jesús y Purificación de María, en la misa conventual renovó sus propósitos monacales en las bodas de plata de su profesión. Nos acompañan algunos monjes de la comunidad hermana, y al mismo tiempo originaria, de Lazkano, pero tenemos que lamentar la ausencia de su único hermano, monje también de Lazkano, que, aquejado de su larga enfermedad, a última hora no pudo acudir a compartir juntos tan memorable día.

Y nuevas bodas de plata el día 4, si no de profesión, de algo muy parecido. Se cumplen y celebramos juntos con gozo los 25 años de convivencia con **Jesús López de Abetxuko y Saenz de Buruaga**, de Monasterioguren, Alava, que ha vivido con nosotros todos esos años prestándose a toda clase de buenos servicios en bien del santuario y de sus visitantes, con amor y entrega inquebrantables.

Durante el mes de febrero y parte del de marzo, el P. Emiliano ha desarrollado una serie de 36 charlas y diálogos con los alumnos del Instituto los Herran, de Vitoria, en torno a temas religiosos y de arte e historia alavesas.



H. Luis Oyarbide



Jesús Lz. de Abechuco

MARZO

El tercer mes del año entra en escena entre los jolgorios del Carnaval y la presencia de doña Cuaresma que, sin los ribetes adustos de otros tiempos, sigue recordándonos que hace falta, que existe una Pascua... El miércoles de ceniza, primer día de Cuaresma, el P. Emiliano participa en un diálogo que sobre dicho tema, más en concreto, «Cómo se vive la cuaresma hoy en las comunidades religiosas», ha organizado Radio Vitoria.

Entre Cuaresma y Pascua camina la hermosa y reposada celebración que las alumnas de EGB, 5º y 8º del **Colegio de la Inmaculada**, de Abetxuko, desarrollaron en la tarde del día 30.

El día 24 el atento observador que nos informará durante todo el año del movimiento del aparcamiento, anota ya la presencia del conocido autobús que nos visita con frecuencia, portador de las personas de la tercera edad que se turnan en la Residencia que el Gobierno Vasco ha establecido en **Espejo**, Alava.

ABRIL

El mes de abril hace cambiar bastante el panorama. Con su buen tiempo empieza a vestir los campos de verde y, algunos, hasta de patatas a partir del día 13. Y con el buen tiempo se mueven los pájaros y la gente. Se nota.

El día 1, dirigido por los salesianos de Vitoria, viene un notable grupo de alumnos de 8º del **Colegio Samaniego** de dicha ciudad. La sala recién acondiciona-

da junto al frontón les sirve de lugar de reunión. Se van contentos y dice que agradecidos. Mucho para un día. El domingo siguiente, día 8, viene con la misma idea un grupo del **Colegio del Divino Maestro**, pero aunque la tenían reservada no usan la sala de junto al frontón, porque el buen tiempo les permite trabajar al aire libre.

El mismo día 8, fiesta y estreno. El Coro **Landatxo**, de Gasteiz, lleva a cabo su primera actuación fuera de los términos campaniles de la urbe alavesa, en Estibaliz. Asiste y colabora en la misa de 1 y a continuación desarrolla un vasto, esmerado y comentado repertorio de música religiosa gregoriana, clásica y vasca actual. Estupendo. Asistencia notable, teniendo en cuenta el día y la hora, y aprobación general. Pero es que ésto es sólo el comienzo. Al fin de año saldrán con sobresaliente. Tras su actuación en la misa del día de Navidad el comentario general era: «Pero ¡cuánto han avanzado!» Desinformación que tienen algunos. Si en el mes de noviembre ya habían quedado campeonos en el Concurso de Masas Corales de Tolosa. Es que entre el empuje de la juventud de ellas y el entusiasmo de D. Rafa Mendialdua, se puede llegar muy lejos.

Los días 17 y 21 acuden sendos grupos de la **Ikastola Olabide**, de Vitoria, para celebrar el sacramento de la penitencia con los alumnos de 3º de EGB, dentro del período cuaresmal y del ciclo de preparación a la primera comunión. Les acompaña, como todos los años, el P. J. Iñaki Oregi.

La Semana Santa que se desarrolla del 15 al 22 de abril trae ese ambiente que le es propio y reúne en el monasterio por un lado al grupo **Erkidetasun Berria**, por tercer año consecutivo; a un grupo de **amigos bilbaínos** que ocupan la hospedería interior, que comparten con el ya tradicional P. Alfredo Tamayo, jesuíta, y el asiduo monaguillo de la misa de 9,30 de los Domingos, Carlos, más algún otro visitante de paso. De paso, pero con calma, acampa en los alrededores un grupo de Scout de Vitoria que dedica esos días a una ruta monástica, pero en vivo, no para conocer monumentos sino personas. El Jueves Santo acampan en Estibaliz y mantienen un largo diálogo con el P. Hospedero. El Viernes madrugan y, tras los Laudes con la Comunidad, se ponen en

ruta hacia Salvatierra donde pasan la tarde en diálogo con las monjas franciscanas, para el sábado —fiesta además de S. Jorge, su Patrono— llegar a Aránzazu, dialogar con los franciscanos de allí. Y el día de Pascua, fiesta y descanso.

El cambio de norma laboral para el Jueves Santo trajo a última hora una cierta incertidumbre sobre nuestros horarios del Triduo Sacro, pero al no ver una alternativa segura, de momento continuamos con los horarios de años anteriores que, en realidad, no dieron mal resultado.

El día de Pascua, 22, Radio Nacional de España se interesó por nuestro Santuario y retransmitió una secuencia con las fechas principales y fiestas del año, haciendo hincapié en la Fiesta de los Recorridos por su contenido original y por ser desconocida en los demás lugares.

Por fin tenemos lo que nunca tuvimos: una **HISTORIA DE ESTIBALIZ**. La ha escrito el P. Emeterio Saenz de Buruaga, y se pone a la venta el día 25. Ya lo comentamos en Estibaliz'84.

Comienzan a menudear las excursiones de diverso tipo y procedencia. Colegios e Ikastolas de Gasteiz, Bilbo, Arrasate y Laudio. Grupos de la 3ª edad de Espejo, Portugalete y Donostia. Universitarios de Vitoria. Alumnos e BUP del Colegio-seminario de los HH. Corazonistas en Alsasua. También hemos visto a los Novicios Franciscanos de nuestra región que, de paso, nos visitan desde la Aguilera, Burgos.

El día de nuestro Patrono, S. Pruden-



Los jóvenes de la casa, Vicente Astarloza y Emilio Solano

cio, visitas de amigos. El P. Prior de Valvanera, P. Casiano, acompañado de dos postulantes, y el H. Angel por un lado. Y a continuación otro grupo de religiosos también desde la Rioja: los Hermanos de La Salle, de San Asensio.

Para broche de oro del mes los jóvenes confirmandos de **Lizarraga**, Navarra. Es la primera convivencia de ambiente rural que se hace en nuestra hospedería y resulta muy positiva. Y si no que lo digan ellos, que repitieron en noviembre y poco a poco nos van enviando a todos los compañeros de la Barranca. En el grupo se nota el peso de la edad entre 16 y 21 años, y el entusiasmo de D. Joxe, herriko Apaiza.

MAYO

Mayo sigue siendo el mes de la Virgen. En Estibaliz se sigue notando, y en los últimos años en ascenso. La gente mira a los santuarios y ermitas desde muchos puntos de vista, y la oración no es el tema menos presente. Este año la primera en acercarse a Estibaliz es la radio. Se habla de Estibaliz y desde Estibaliz en Radio Vitoria, Radio Nacional de España y Antena 3. Siete intervenciones, en total, siendo las más largas las dos de Antena 3.

El día 1 es fiesta tradicional y fiesta laboral. Hay gente que va y que viene, pero la afluencia no es grande. El día 2, normal, con una excursión de donostiarras, mientras que el día 3 estuvo a la vez animado y deslucido. Animado por la afluencia en masa del **Colegio de Escolapias** de Sansomendi, Gasteiz, que llevó a cabo una amplia, tranquila y detallada celebración pascual. Deslucido, por la lluvia persistente que nos hizo pensar, una vez más: ¡Cuándo dispondremos de un local cubierto que nos evite estas situaciones...!

El día 4 comienzan las visitas del **Colegio Izarra** que, poco a poco, irá pasando en su totalidad por Estibaliz en el mes de mayo, repartiendo su estancia entre la celebración religiosa, el juego por las campas y la comida campestre. Varios de los grupos tendrán que aguantar también la lluvia y permanecer apiñados bajo el escaso techado disponible en lugar de estirar las piernas por el campo como corresponde a su edad.

CIONAL de mayo tuvo lugar este año el día 6. Acudió esa gente que acude a esas fiestas, pero no tanto como la que viene normalmente los domingos. Ese relevo de la gente es algo curioso en nuestras fiestas de cualquier fecha del año: Mayo, Recorridos, Setiembre y, este año, la fiesta especial del 8 de diciembre. Los mismo que los días anteriores en la Parroquia de S. Pedro, de Vitoria, predicó en Estibaliz el P. Emeterio Saenz de Buruaga. Además de la predicación entusiasmo y con el conocimiento de causa que le son propias, el P. Emeterio se congratuló con nosotros de las últimas mejoras alcanzadas y nos puso al corriente de cosas antiguas de la comunidad que no conocíamos mucho.

Los viajes culturales se convierten a veces en simple excursión. Esta vez fue un verdadero día de estudio. Estibaliz, Armentia y la Catedral Vieja de Vitoria explicadas al detalle y comparadas con los apuntes de clase tuvieron muy entretenidas a las alumnas de 6º del Colegio de las **Benedictinas de Oñate** en la tarde del día 8. Entre cultural y familiar se desarrolló para nosotros el día 9 con nuestro viaje a tierras francesas, a la zona y ciudad de Dax. Con motivo de la visita anual a la casa y familia del H. Gastón, pasamos por lo que fue un antiquísimo monasterio, Cagnotte, Ntra. Sra. de la Fidelidad, pudimos ver entre otras cosas de enorme valor histórico, un sarcófago de madera del s. VI, y una pila bautismal en forma de huevo de las que se usaron muy antiguamente en la iglesia cristiana. Mientras nosotros partíamos, subía la cuesta de Oreitia desde el apeadero de la RENFE, a la luz del amanecer, el joven osense Emilio Solano, con ánimo de agregarse a la comunidad.

Una vez más, la lluvia deslució una visita interesante y significativa. La Generalitat Catalana, para promover el cultivo de las artes plásticas entre los jóvenes, había convocado un Concurso de todas las especialidades para un amplio abanico de edades, desde EGB en adelante. El premio consistía en un viaje cultural, de una semana, a Euskadi. El día 11 les tocó llegar a Estibaliz. El mal tiempo no les permitió disfrutar del paisaje ni de la comida al aire libre, sino que se tuvieron que recluir en el salón de junto al frontón, pero se vieron muy contentos cuando un monje

de la comunidad les comentó la historia, tradición y arte de Estibaliz en catalán.

Entre chaparrón y chaparrón un buen grupo del **Colegio de S. Viator**, de Vitoria, pudo llegarse hasta Estibaliz a rezar ante la Virgen y jugar en las campas.

El día de San Isidro, 15, celebramos nuestra propia peregrinación, la de los pueblos de la Comunidad de «Pueblos de las Larras de Santa María de Estibaliz», como los denominan los documentos antiguos, y vinculados documentalmente con Estibaliz desde 1138 por lo menos: **Matauco, Oreitia, Villafranca y Argandoña**. No acudió mucha gente y una vez más se planteó la cuestión de si, tal como se desarrolla ahora la vida de los pueblos, no sería mejor trasladar estas celebraciones a un fin de semana, pues los otros días los escolares de todos los niveles están ausentes..., aunque no todos, pues Sara y Sonia, de Argandoña, vestidas de casheras estaban muy saladas y airosas al presentar al ofertorio ante el altar sendos manojos de flores y espigas, ambas cosas reunidas con empeño y tras andar mucho por el campo dado el retraso que han sufrido las cosechas por el frío de este último mes, cuando en el mes de abril habían avanzado tanto.

El pueblo de **Heredia** hacía su visita anual a la Patrona en súplica y buena unión el día 19, mientras los de **Etxabarri Urtupiña** realizaban su visita de primavera el día 24, y en plan madrugador. Para las 10 ya habían comenzado la celebración de la Santa Misa tras el tiempo habitual dedicado a las confesiones.

Una noticia triste nos llegaba por teléfono el día 26. El P. Emeterio Sanz de Buruaga nos avisaba desde el monasterio de Leyre, Navarra, que el compaisano y hermano de comunidad, **P. José Díaz de Tuesta** acababa de fallecer. El P. José Díaz de Tuesta Aguirre era natural de Matauco, ingresó en el monasterio de Silos de niño y, una vez salido del monasterio en tiempo de la guerra civil, decidió no regresar a él. Hizo los estudios de Magisterio y Música, que ejerció primero en Araoz, Gipuzkoa, y luego en Navarra y zona de Levante. Con motivo del cantamisa de su hermano Jesús, benedictino también en la comunidad de Silos, resolvió volver al monasterio y reingresó en él hacia 1945. Una vez ordenado sacerdote



Peregrinos de Echabarri Urtupiña

fue destinado primero a Estibaliz, luego a la casa de S. Rafael en Méjico, más tarde al Valle de los Caídos, Madrid. Nuevamente volvió a Méjico, su monasterio preferido, pero por motivos de salud debió volver pronto a la península y se estableció en Leyre donde ha vivido unos veinte años, sufriendo muchos dolores a causa de su enfermedad, pero consolándose, cuando las fuerzas se lo permitían, con largas sesiones de música en el órgano, lo que era su verdadera felicidad. Descanse en paz y goze eternamente con los coros angélicos.

Como de costumbre, los pueblos de la zona Este de Vitoria, **Elorriaga, Arkaia, Arkaute, Mendiola, Monasterioguren Otazu, más Arbulo**, visitan a la Patrona el sábado más próximo a la fiesta de la Visitación que ahora se celebra el día 31 de mayo. Tras la celebración de la rogativa, la penitencia y la misa solemne, tranquila, el indispensable almuerzo por grupos de pueblos y la consabida partida de mus, ésta también solemne y aún más tranquila, hasta el filo de las tres de la tarde. Al día siguiente, domingo último de mayo, 27, se había previsto un pequeño programa de celebración de la fiesta de la **Visita Domiciliaria** de Santa María de Estibaliz, pero la concurrencia fue casi insignificante. Otra institución que va yendo...

Los demás días del mes pasaron sin relieve especial, aunque se notan dos cosas: que en el planteamiento actual de los cursos de EGB, muchos centros dejan las excursiones para el mes de junio y que la

crisis económica ha llevado a varios centros a suprimir estos viajes escolares que también traen sus gastos. Mayo ha sido lluvioso y frío y se han suprimido varias excursiones ya programadas. Además de las señaladas ya, contamos 28 excursiones. De Alava: Gasteiz, Agurain, Izarra y Laudio; de Bizkaia: Bilbo, Sopelana, Lujua, Gallarta, Las Arenas, Balmaseda, Durango y Santurtzi; de Gipuzkoa: Donostia, Oñati, Zestua, Hondarribi y La sarte, y una de Miranda de Ebro.

JUNIO

En junio predominan las excursiones, abundan las bodas y se hacen presentes los grupos parroquiales, catequesis, jóvenes, familias, y más grupos de la tercera edad.

El día 1 una excursión normal de **Donosti**. Otra del Grupo de Ayuda Social que la Caja de Ahorros Vizcaina tiene en la residencia de **Briñas**, Rioja; y por la tarde un numeroso grupo de alumnos de EGB del **Colegio de Marianistas**, de Vitoria, que peregrina a Estibaliz, este año con cierto retraso sobre lo previsto, pues el mal tiempo les hizo suprimir la visita programada para el día 25 de mayo. El programa, como siempre: correr por las campas, merendar, rezar en la iglesia, cantar y... flores, flores, muchas flores...

Estrenan fecha de peregrinación a Estibaliz los pueblos de **Ilarraza, Elburgo y Gáceta**, se han decidido por un sábado en lugar del lunes de Pentecostés que tenían antes. La celebración cuidada y detallada, aunque hubo que esperar a los portadores de flores y frutos del campo que, al venir tan retrasado... Pero ya encontraron lo suficiente para preparar una lucida cesta de pan, espigas, habas y flores muy variadas.

Los días 4 y 5 se dan cita en Estibaliz **Grupos de la tercera edad** organizados respectivamente por la Seguridad Social y por el Ayuntamiento. Sin previo acuerdo mutuo hacen celebraciones idénticas, unos por la tarde y otros por la mañana: Salve, ofrenda de flores y Misa.

De acuerdo con el nuevo párroco que el año pasado en su primera peregrinación a Estibaliz vio que ésta era una acción pastoral muy positiva, los pueblos de **Junguitu, Arrazua y Lubiano**, que antes

regresar juntos el día 9 de junio. Y al ser más también se sintieron más unidos, más pueblo... ¡y se lo pasaron mejor!

Lo que en otros tiempos se anunciaba y se celebraba como LA GRAN PEREGRINACION DE LOS **RECORRIDOS** DE SANTA MARIA DE ESTIBALIZ, este año tomó un cierto lustre y vivacidad gracias a los numerosos grupos que acudieron de la parroquia de los Desamparados, de Vitoria, en la fiesta de Pentecostés, día 10, segundo domingo de junio. De los demás lugares convocados apenas si vino concurrencia. Presidió la misa concelebrada de las 12 el anciano Presidente de la obra de los Recorridos D. Luis Vélez de Mendizabal y predicó en la misma el Sr. Magistral de la catedral de Vitoria, D. Luis Madrid, quien atronó las bóvedas de la basílica y a los oyentes con poderosas exclamaciones al estilo de otros tiempos. En la celebración de la tarde creó un ambiente ameno y participativo D. Javier Illanas, rodeado de gran cantidad de público tanto infantil como adulto. Un día que resucitó los ecos de muchas otras fechas de Peregrinación-Fiesta-Romería y que invita a pensar la manera de recuperar sus valores.

Nunca llueve a gusto de todos, pero siempre hay alguno que se beneficia de la lluvia. El mes de mayo, que tanto preocupó a los agricultores patateros con sus lluvias, permitió a los de **Ozaeta** recolectar buenas raciones de perrotxikos cuando ya avanzaba junio y disfrutarlos juntos el día 11, Lunes de Pentecostés y S. Bernabé, en su peregrinación anual a Estibaliz. Estos conservan su fecha tradicional, pero con el ritual nuevo desde hace tres años, uniendo la acogida y la procesión de rogativa desde el aparcamiento a la iglesia con la celebración solemne y comunitaria de la Penitencia y la Misa.

Y nuevo aplazamiento recuperado. El Area de Religión del **Colegio «Canciller Ayala»**, de Vitoria, había programado en el mes de mayo una peregrinación a Estibaliz. La llevaron a efecto con un hermoso día en la tarde del 12 de junio. Unos 250 alumnos de la segunda etapa de EGB subieron a pie desde Oreitia, tuvieron una misa en la basílica y tras al consabido bocadillo y un rato de juego en la campa regresaron, también por tren, a sus casas.

Estos días primeros de calor hicieron



Fiesta de **APDEMA**

agradecer especialmente las nuevas fuentes colocadas por el Ayuntamiento de Gasteiz en las campos de Estibaliz, aunque hicieron notar también algunos fallos de construcción que con el tiempo esperamos ir arreglando.

Entre las muchas excursiones que llegan de continuo a Estibaliz estos días nos piden alguna **atención** especial de carácter religioso o cultural las del Colegio de Santiago Apostol, de Ermua, Bizkaia, Teresianas de Bilbao y Esclavas de Pamplona. Se las prestamos con mucho gusto y resulta muy positivo. Es una pena que un fallo de planteamiento, en muchos casos dejen a estos viajes escolares o de grupo, vacíos de un fruto cultural y pastoral al que normalmente se prestan mucho.

APDEMA nos sigue visitando. Empuje, cariño y entusiasmo podrían ser las palabras que definen esta fiesta abierta que se repite año tras año por estas fechas en Estibaliz. Todo muy bien pensado, y diversión a tope: carreras, futbito, atracciones..., participación y número. Un malentendido de horario desperdigó un poco a la gente al principio de las actuaciones y a la hora de la misa; pero es que lo perfecto es de pocas ocasiones. Además, teniendo en cuenta el gran número de gente reunida y la diversidad de procedencias — Alava, Gipuzkoa, Bizkaia, Navarra, Logroño... — se comprende. El Día 16, día completo.

En plan individual nos llegó desde Oñate el **P. Maur Boix**, monje de Montserrat que estaba de paso por estas tierras, y quería ver cómo iba el estado de salud del P. Abad. Pero no pudo verle, pues se hallaba lejos de aquí, en busca de mejoras.

Otro destello de los Recorridos, quizá el único que circuló el año pasado. Traslado solemne, devoto y vistoso, de la imagen de la Virgen de **Pipaón a Loza**. Aquí todos los pueblos son pueblos y más de cara a la Madre de todos, la Virgen de Estibaliz. Se pensó hacer el traslado de Pipaón a Peñacerrada, por razón de vecindario. Pero dijeron que no, que la tradición es pasarla de pueblo en pueblo y entre Pipaón y Peñacerrada está Loza, y el vecindario de Loza, aunque chiquito, con la Virgen se quedó hasta el año que viene. Era el domingo, 17 de junio.

Los de **Zerio** también se actualizan: han pasado la peregrinación a Estibaliz del día 26, S. Pelayo, Patrono del pueblo, al sábado más cercano. Por ese cambio coincidieron con los pueblos de la **Lauria**—Trokoniz, Añua, Egileta e Hixona—. Todos se encuentran a las 10 en el aparcamiento y comienzan el desarrollo ritual del día de peregrinación: letanías, penitencia, Eucaristía, ofrendas y cantos entusiastas con esa simpatía campesina propia de los labradores de la llanada.

Para despedir el mes, nuevas visitas amistosas. Los HH. jubilados de La Salle, de **San Asensio** en la Rioja y la misa anual de los cazadores socios del Coto de la Cruz de **Olarizu** por los amigos y socios difuntos, el día 30.

El balance de excursiones de las que hemos podido tomar nota durante el mes de junio —hay muchas que se van sin saludar— es de 148, que llegan ocupando 268 autobuses. Día con más grupos el 19 con 11 grupos diferentes. Día con más autobuses el 16, con 25 autobuses.

JULIO

Al cambio del mes cambia el ambiente, sobre todo entre los excursionistas, que no son ya escolares sino muy variados. El mismo día 1 vienen de un colegio de **Ermua**, Bizkaia, un autobús de señoras, de **Portugalete** y uno de los campamentos volantes, rodantes está mejor dicho, pues se trasladan **en bicicleta**, que el Gobierno Vasco organiza con jóvenes de toda la Comunidad Autónoma en plan deportivo y cultural.

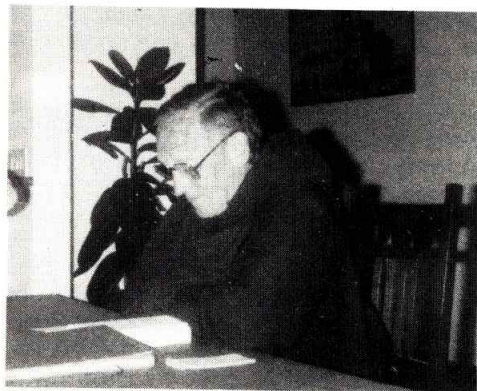
El día 3 somos nosotros mismos los que nos vamos de excursión y en unión con los monjes hermanos de Lazkao nos tras-

ladamos a visitar Zenarruza, donde se llevan a cabo notables obras de restauración, sin abandonar la idea de hacer del lugar un monasterio, pero hoy faltan las vocaciones necesarias en los monasterios de alrededor para decidirse a la aventura de abrir una nueva puerta. Luego seguimos camino de Gernika y de Santamamiñe. Mientras nosotros recorremos Bizkaia, un buen grupo de **jubilados** de la residencia de **Txagorritxu**, de la Seguridad Social de Vitoria, se expansiona por Estibaliz y asiste a la misa de la 6 de la tarde.

El día 5 acompañó en la comida a la comunidad el sacerdote amigo D. Jesús Gaztañaga, que había venido de excursión con un grupo de la parroquia de **Regil**, Gipuzkoa, donde se halla de párroco. Por la tarde del día 9 comparte la Eucaristía en nuestra basílica un grupo de **HH. Maristas** de toda España y varios países más, que se han reunido para valorar sus realizaciones en el campo misional, vocacional, etc.

La fiesta de **S. Benito Patrón de Europa** y nuestro fundador como benedictinos, no alcanza todavía un gran eco en el pueblo. Por eso al celebrarla el día 11 de julio estuvimos casi solos, acompañados únicamente por algunos amigos más íntimos.

Aprovechando la proximidad de su lugar de acampada en colonias veraniegas han visitado el santuario grupos de **Mondragón** desde Ullibarri Gambioa, **Donostia** desde la Isla de los Conejos, **Leioa** desde Salvatierra y **Scout de Do-**



Hno. Txomin Arruabarrena

nostia a pie desde Antoñana. Dos grupos más de **cicloturistas** en número notable nos han visitado desde **Andoain** y **Oñati** los días 19 y 20. Mientras que el salón de junto al frontón ha recibido en reuniones de confraternización y descanso a la **familia Arregui** de Monasterioguren, en pleno, el día 8 y a un grupo de enfermos y familiares de la **parroquia de S. Francisco**, de Vitoria, el día 15.

La Z cierra el abecedario y **Zurbano** en Estibaliz la serie anual de peregrinaciones de pueblos. Estos optan por la tranquilidad. Cuando el tardío ya está en marcha y la cosecha no apremia aún, se toman un día de oración y convivencia en el Santuario central de la comarca alavesa. Este año el día 14 de junio.

El tiempo pasa día a día y así se cumplen los años. Y muchos años sumados nos trajeron de nuevo a Estibaliz a nuestro antiguo cartero D. Ricardo Jausoro, de Andollu, en coche y no empujando a la resistente bicicleta de otros tiempos, para celebrar, junto con su esposa, Dña. Julia Pz. de San Román, las **bodas de oro** matrimoniales. Les acompañaban todos sus hijos y nietos con los cuales seguimos manteniendo los monjes relaciones muy cordiales. Y ese mismo día 21, por la tarde, tuvimos el gusto de compartir con los jóvenes de Lubiano, Arrazua y Junguitu que **se iban a confirmar** al día siguiente una hermosa y cordial celebración del sacramento de la penitencia.

La semana del 22 al 29 era la señalada para las **convivencias** anuales de nuestra comunidad benedictina con los jóvenes que se interesan por ello. Este año la demanda fue un tanto corta. Sólo participaron en la experiencia cuatro jóvenes gas-teiztarras.

El domingo, 29, la misa de las 12 resultó especialmente solemne y sonora gracias al coro de la **parroquia catedral del Buen Pastor**, de Donostia, que nos visitaba dirigido por el muy conocido sacerdote y músico D. José M^a Zapirain y acompañado por el Sr. Obispo dimisionario de aquella diócesis D. Jacinto Argaña, quien presidió la celebración y nos recreó con una cordial homilía mariana. Con esta celebración el coro del Buen Pastor continuaba su costumbre de hacer un día de confraternización antes de las vacaciones veraniegas en un santuario de Euskalherria.



P. Abad Mauro Elizondo

La fiesta de S. Ignacio, el día 31, la celebramos este año con especial solemnidad pues en ella conmemoramos las bodas de oro religiosas cumplidas dos días antes por el **H. Txomin Arruabarrena**, natural de Lazkano, Gipuzkoa, residente en nuestro monasterio, pero que hizo su profesión religiosa hace 50 años en la Abadía de Bellok, Laburdi, Francia. Con este motivo nos reunimos monjes de las tres comunidades y el encuentro fraterno aumentó la solemnidad, vistosidad y devoción de la efemérides, combinando el Latín, el Euskera, el Castellano y el Francés para que cada uno tuviera su parte.

También el **P. Abad, Mauro Elizondo**, quiso unir la celebración de sus bodas de oro religiosas a esta fecha, y al fin lo logró aunque su fecha real era el 23 de octubre. Pero el problema para conseguirlo no estuvo en las fechas sino en los agudos y persistentes dolores de sus sistemas nervioso y óseo que, al regreso de un viaje a Zamora a donde había ido en busca de mejoría para su dolencia que le aquejaba desde hace un año más o menos, tras una aparente mejoría, se renovaron y agudizaron fuertemente durante una larga serie de días.

AGOSTO

Agosto por aquí suena a vacaciones, y se nota. En otros sitios es tiempo de mucho trabajo. Por ejemplo, en el monasterio de Valvanera en agosto a este cronista le tocaron días de hasta 4 horas de confesonario. Las visitas de este mes en

Estibaliz son de pequeños grupos familiares, de amigos, menudea la gente pero no se agolpa. En la agenda muchas hojas en blanco. En total ocho excursiones, once bodas y unas bodas de plata.

Destacamos la visita de nuestros amigos **ordiziarras** con sus sanos, sus enfermos, su alegría, su entusiasmo y sus acordeones de todos los años, día 25, y el día 28, visita familiar, nos visitan los hermanos monjes **benedictinos de Leyre**, Navarra.

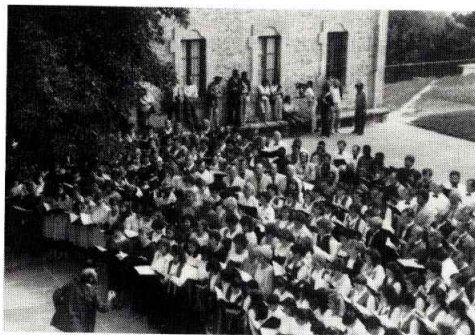
SETIEMBRE

Tampoco setiembre trae muchas noticias, pero trae fechas grandes y preocupantes. En primer lugar, queremos agradecer a nuestro asiduo visitante anual el **Cardenal Bueno y Monreal** su devoción y su ejemplo, pues en su enfermedad y mudez sigue viniendo hasta la Virgen de Estibaliz, desde la lejana Sevilla, y este año cuatro veces, mientras estuvo en la zona norte, siempre con acompañantes diferentes.

Como prólogo a las fiestas patronales, **Radio Vitoria** dedicó un programa a Estibaliz. En él intervinieron los PP. Isidro Baztarrika y Jesús Arroniz.

El día 8 comienza con luces y taquígrafos, perdón, con voces y fotógrafos. Voces: todas las de la **III Semana Coral Internacional de Alava**, patrocinada por la Caja Provincial de Ahorros. Fotógrafos: los de la prensa y varios particulares que querían guardar una imagen propia del hermoso acontecimiento. Pero antes de que ellos llegaran se había desarrollado en el interior del monasterio un hecho importante para la vida de la Comunidad benedictina: el joven **Emilio Solano Sancho**, de Alcampel, Huesca, daba un paso decisivo en su incorporación a la vida monástica mediante la toma de hábito como novicio, en los Laudes de esa mañana.

El espectáculo de la masa coral de la Semana Internacional al completo en actuaciones plenarias, digamos, y por coros, fue maravilloso, dicen los que lo vieron y oyeron. Y no me equivoco pues hubo grupos que, además de cantar, daban. El ambiente resultó denso, alegre y vivo, acogedor y religioso, con ofrenda de flores, cantos a la Virgen y ratos de oración silenciosa y personal de muchos en el tiempo de asueto que los coros tu-



Coros de la Semana Coral Internacional

vieron por el cerro. La batuta de Sabin Salaberri nunca había tenido tantas voces a su mando. ¿Y un escenario tan amplio?...

Pero el polo de atención preocupante ese día para los de Estibaliz era el Hospital de Santiago, de Vitoria, donde la víspera había sido ingresado el **H. Gastón** con alarmantes signos de infarto de miocardio que en los días siguientes se confirmaron y agravaron. Pero por fin el día 25 del mismo mes pudimos recuperarlo salvo, pero no tan sano, aunque fuera de peligro. Estaba agradecidísimo y admirado al igual que los compatriotas suyos que le visitaron en esos días, de lo bien que le habían atendido en todo momento y del nivel del personal e instalaciones del Hospital.

Como ese día 8 era el sábado que precedía a la fiesta popular **PATRONAL** terminamos la jornada con la celebración de la misa de la **XII Peregrinación de Ancianos y Enfermos de Alava**, llevando la representación principal los procedentes de las Hermanitas de los Pobres, de Vitoria. Por supuesto que fue una vez más una celebración bonita, fervorosa y participada. Con ofrendas, ruegos, flores y, después, la consabida merienda en la campa. Pero como corría un barojilla bastante fino no se pudo alargar la sentada de la tarde para ver anochecer.

La **FIESTA POPULAR PATRONAL Y DE ACCION DE GRACIAS** del día 9 se desarrolló dentro del clima y ritual ya conocidos; con asistencia del Diputado General de Alava y otros Diputados provinciales, con acompañamiento de gala, maces, música y séquito de gran fiesta. Presidió la celebración de la santa Misa a las 12 el señor Obispo de Vitoria, D. José

M^a Larrauri, que glosó la homilía del día teniendo en cuenta lo que había dicho el año anterior con motivo de las entonces recientes inundaciones. Le acompañaban en torno al altar las comunidades de Estibaliz y de Lazkano. Al tiempo del ofertorio se hizo la presentación de los frutos de la tierra y del trabajo de los hombres de Alava — en siete lotes por las siete cuadrillas — y a continuación se bailó el Aurreku que este año, al estar disuelto el Grupo de Danzas de la Excma. Diputación, Illargi Betea, fue ejecutado por dantzaris veteranos, campeones en su tiempo de Aurreku de Alava.

Alguien tuvo una buena y decorativa idea: Colocar las enseñas de las siete Cuadrillas de Alava en torno a la Patrona en el día de su fiesta, resaltando su figura y resultando al mismo tiempo signo de su patronato y súplica de intercesión.

Y las conmemoraciones patronales continuaban aún el **día 12, día propio de la FIESTA PATRONAL**, con la celebración de las Vísperas y Eucaristía en una tarde ya otoñal y muy agradable en la que nos reunimos en la basílica y sus alrededores sacerdotes, religiosos, religiosas y seglares en la XII celebración de esta jornada de intercesión por las **vocaciones**.

Etxabarri Urtupiña sigue con su ya antigua tradición de doble peregrinación anual a su santuario de Estibaliz. Esta vez el día de acción de gracias tuvo lugar el 22 de setiembre. Y a las 10, como clavos. Parece que en ese pueblo no les ha invadido todavía la costumbre de no madrugar.

Con motivo del comienzo de curso algunos colegios dedican un tiempo a visitar Estibaliz. Cuento en total **10 excursiones** entre setiembre y octubre, y ni todas son escolares, ni todas de nuestra zona pues hay una que proviene de la misma Barcelona, la antigua cabeza del condado catalán.

Del 23 al 29 del mes el P. José Ramón Bañares, Jesuíta de la residencia de «Jesús Obrero», dirige a la comunidad una serie de interesantes charlas para estimular la profundización religiosa personal en lo que podríamos llamar unos días de Ejercicios espirituales.

Y el mes acaba entre música que casi podríamos llamar celestial, no por lo lejana e inconcreta, sino por lo excelente, ro-

busta y enaltecedora. El equipo de **Herriz-Heri** programó este año, al igual que el anterior, cuatro conciertos magistrales entre el último fin de semana de setiembre y el primero de octubre, en la basílica, a las 5 de la tarde. Actuaron Pedro Korostola con Manuel Carra; el grupo Pro Música Antigua, de Madrid; Ana Higuera con Félix Lavilla y Félix Ayo con Emma Jiménez. Público numeroso, tirando a mucho, y de buen nivel. Todos encantados. Los intérpretes por la respuesta del público y la sonoridad del recinto; el público por la buena selección y ejecución de las piezas y las propinas no escatimadas.

OCTUBRE

El mes de octubre comienza con reuniones. El día 2 Estibaliz es el lugar de cita para los sacerdotes y religiosos que tienen a su cargo la atención de los **santuarios** en Euskalherria. Pero ya es habitual hace años que a ellos se unan los de la Bien Aparecida y Covadonga, con lo que viene a ser de hecho una reunión pastoral de toda la cornisa norte. Es la primera reunión que celebran después de la que tuvieron en Lourdes donde pudieron ver y aprender mucho. Se reúnen 20: Alava, 6; Bizkaia, 4; Gipuzkoa, 4; Navarra, 4; Santander, 1 y Asturias 1. Por la mañana trabajo conjunto sobre el tema de las peregrinaciones; comida compartida con la comunidad benedictina al mediodía, y por la tarde regreso de cada uno a su lugar habitual para poner en práctica lo acordado.

Nueva reunión el día 3. Esta vez son los superiores y monjes delegados de las comunidades benedictinas de la Congregación de Subiaco a la que pertenecemos. Lo que se llama un **Capítulo Provincial**. No asistieron monjes de las casas latino-americanas de nuestro Grupo o Provincia; de una delegaron en un monje residente previamente en la península y de la otra no llegaron aunque avisaron que estaban en camino. Esta reunión debía haberse celebrado en el Paular, Madrid, pero el avanzado y preocupante estado de la osteoporosis de nuestro P. Abad, que debía presidirla, aconsejó a última hora evitarle el viaje y celebrar en la misma casa la convención monástica.

Eso sí que es madrugar. A las 8,30 de la mañana del día 12, fiesta de El Pilar, llega-



Capítulo Provincial de los Benedictinos de la Congregación de Subiaco

ban a nuestro santuario varios autobuses de **bilbaínos** para celebrar la Eucaristía y continuar luego viaje hacia otras tierras donde pasar juntos el fin de semana que, por cierto, acompañó al descanso con un tiempo otoñal soleado y acogedor. En nuestro santuario lo aprovecharon y trataron de sacar el máximo fruto los jóvenes de **Etzarri Aranaz** que por su cuenta organizaron una convivencia de reflexión y planteamientos de vida cristiana. Algo se mueve entre los jóvenes. Cinco grupos pidieron la Hospedería para ese puente.

Santa Teresa, con su fiesta del día 15, nos pone en movimiento desde la mañana, camino de Lazkano donde compartimos la fiesta patronal de aquella comunidad como ellos comparten la nuestra de setiembre.

Y de nuevo mirando al Hospital. El día 18 operan en el Hospital de Santiago, de Vitoria, a nuestro organista Juan Luis Plazaola de un bocio que al principio se presentaba normal pero que luego parece que tenía sus complicaciones. Con todo, las bodas que se celebraron durante los días de internamiento hospitalario y primera convalecencia no se vieron privadas del sonar del órgano, pues el joven novicio Vicente le sustituyó con garantía suficiente. Entre los casados esos días, si la información no falla, tuvimos al último nacido en el pueblo de **Orenin** antes de que lo inundaran las aguas y se convirtiera en la Isla de los Conejos.

¡Por fin! El P. Abad lo ha decidido. ¿Será que lo echa en falta? Tendremos ascensor. Pero el H. Gastón, que tanto lo echa

ba en falta, no la podrá disfrutar pues está pensando ya en preparar las maletas y pasar la frontera.

NOVIEMBRE

Y la pasó. Era el día 8 de noviembre por la tarde. Acompañado por el P. Abad de Bellok, el enfermero y un chófer, el **H. Gastón** se despide de Estibaliz. Muchas veces había dicho que su deseo era volver a Francia cuando el trabajo le resultara ya menos factible, 53 años de cocinero..., pero a la hora de la despedida cuesta. Eran ya casi 20 años en Estibaliz. Creemos que dejaron en él su peso. Mucho añoraba Estibaliz desde allí, desde su habitación en la enfermería de Bellok. Ahora, desde el cielo, nos verá con más calma. Falleció el día 22 de febrero. ¡Descanse en paz!

Un día de otoño, no señala cuál la anotación del cronista, nos visitaron monjes cistercienses del monasterio de Poblet, en Tarragona.

Y poco más en el mes de noviembre. Cinco excursiones, una de Estella, Navarra, y 4 de Bizkaia, más las acostumbradas de la tercera edad, de Espejo, unas bodas de oro matrimoniales el día 9, y un grupo de donostiarra, con misa, el 15. Además los fines de semana del 10-11 y 17-18 nuevamente grupos de confirmados de la Barranca, primero los de **Lizarraga**, que repiten, y después los de **Bakaikoa**.

DICIEMBRE

El último mes del año entra sin novedad. El día 3, fiesta de S. Francisco Javier, nos reunimos en **Bellok** lo que podíamos llamar la familia benedictina Belocense, que este año aún no nos habíamos reunido. Aprovechando que ese día es el onomástico del P. Abad, **Xabier Diharz**, confluimos en la casa madre monjes de Bellok, Lazkano, Marsirón y Estibaliz. Compartimos la celebración de la Eucaristía y la mesa del mediodía, y especialmente visitamos al H. Gastón recién salido de nuestra casa, y que seguía progresando, pero delicado.

Y de nuevo mirando hacia el Hospital, el día 5, y un poco más lejos, en San Sebastián. Tras variadas y numerosas consultas por centros y médicos diversos, se decide emplear la endoscopia en lugar de la intervención quirúrgica para extirpar un pólipo estomacal que parece ser la causa



Despedida. El H. Gastón, en el centro, con capa.

de una serie de molestias que ha tenido a lo largo del año nuestro joven novicio **Vicente Astarloza**. Pero..., ¿el duende del quirófano? Hechos los preparativos y colocadas las sondas se ve... que el tal pólipo no está allí, no existe (¿?). Nuevas radiografías y se observa que, efectivamente, la sombra está en el mismo sitio, con todas las apariencias de un pólipo... Es otra cosa. Fuera de la sala y a seguir buscando.

Ultima excursión del año: Colegio Eskibel, de Donostia.

Y el día 8 la gran fiesta que mencionábamos al comienzo: **PRESENTACION EN SU SANTUARIO DE ESTIBALIZ DE LA IMAGEN DE LA VIRGEN CON LA POLICROMIA TOTALMENTE RESTAURADA**. Pero de eso no vamos a hablar pues todo el folleto que acompaña al ESTIBALIZ'85 trata de este único tema. El acto de presentación tuvo lugar en la misa comunitaria de las 12 de este día de la Inmaculada. En ella, el restaurador principal, D. José Eguía, explicó largamente los datos técnicos de su trabajo y la Srta. Micaela Portilla, el significado religioso de la imagen misma en su entorno de la basílica. Hizo ésta una hermosa «homilía» que agradecemos, como agradecemos no menos que el presidente de la celebración, nuestro P. Abad, abreviase mucho la suya en atención a la doctrina que ya habíamos recibido. Asistieron al acto, además de un público numeroso, devoto y escogido, el Diputado General de Alava, el Diputado de Cultura, y la Junta Directiva y varios miembros más de la Asociación de Amigos de Estibaliz. Todos ellos cambiaron impresiones durante un rato, después de la misa, en una sala del monasterio y a continuación la Asociación de los Amigos de Estibaliz celebró la Junta General del año que había reservado para esta fecha.

Con motivo de esta restauración, la Imagen de la Virgen, varios años ausente

de su trono y cinco meses en proceso de restauración, fue dotada de algunos elementos de seguridad, dada la larga racha de robos y deterioros de objetos religiosos que se va dando en nuestra zona en los últimos años. Durante todo el día 8 y los siguientes acudió un fluir constante y bastante denso de personas devotas y curiosas a la vez que venían a contemplar la presentación actual de la Patrona de Alava. La reacción fue, en general, muy positiva, y la noticia era muy conocida pues el día 6 se había hecho una presentación previa por los medios de comunicación y fue aireada por las emisoras de radio, periódicos y ambas televisiones: ETB y TVE.

La Dirección de Euskal Telebista consideró oportuno retransmitir desde Estibaliz la **Misa de Navidad** a las 12 y para ello se dieron los pasos necesarios. Pero un malentendido hizo que para retransmitir una misa hubiera que preparar dos, pues en el primer momento se creyó que se trataba de la Misa del Gallo, y resultó ser la del mediodía. Pero se solucionó con tiempo suficiente y la retransmisión resultó un éxito. Fue toda ella en Euskera. Había en los bancos de la iglesia folletos en castellano para los que no supieran euskera. El público fue muy numeroso. La comunidad benedictina estuvo reforzada en el presbiterio por monjes de Lazkano y sacerdotes amigos euskaldunas.

Y el coro **LANDATXO**, con vestimenta típica, corría con el fuerte de los cantos tanto en Latín como en Euskera. Las cámaras y comentaristas lo hicieron con tal discreción y parsimonia que resultó realmente una misa viva y «normal» sin estorbos ni acosos por ninguna parte, aunque no faltaron nervios a nuestros amigos austriacos, Ivone y Costo, al interpretar el «Noche de Dios».

El día 26, organizados por el Ayuntamiento babazorro, acudieron a Estibaliz unos 130 niños **alumnos de Ikastolas diversas** de Vitoria con objetivos culturales y de recreo. Eran todos de EGB entre 6 y 13 años, con sus monitores. Dedicaron un buen rato al comentario de la historia de Estibaliz y su basílica, sin aburrimiento aparente, y luego jugaron largamente en los alrededores en un día ni bueno ni malo para esa época del año. Y con las ikastolas tenía mucho que ver la misa que se celebró ese día a la 1 en la basílica en memoria de **Karmele Alzueta y Elbira Zipitria**, beneméritas andereños de los

tiempos de la guerra y el franquismo, que dieron los primeros —dificilísimos y arriesgados— pasos para fundamentar lo que luego han sido las ikastolas modernas. El encargo fue hecho por el Gobierno Vasco y la asistencia fue nutrida.

Un **grupo de amigos**, jóvenes bilbaínos, llegan también el día 26 para acompañarnos durante la semana, repitiendo estancia en la hospedería... Estuvieron en setiembre, descansaron, reflexionaron, convivieron, les gustó y, ahora, repe...

Igual que el pasado año, al acercarse el fin del de 1984, la Excma. Diputación Foral de Álava nos hace llegar todas las publicaciones aparecidas bajo su patrocinio desde el envío del año pasado. Un buen regalo, que se usa y, al mismo tiempo, permanece.

El año se va entre la tranquilidad y la ventisca, con un poco de nieve y una boda en la última semana. Pero la vida sigue. El registro del santuario tiene ya apuntadas 19 bodas para el año 85. La más próxima el día 4; la más previsora para el mes de setiembre. Las cosas importantes hay que pensarlas y prepararlas con tiempo.

A LA ESPERA

Efectivamente, parece que las aguas que nos inundaron el año anterior, 1984, se llevaron un amplio y bello proyecto que se estaba trazando para Estibaliz, pero no del todo. En estos momentos nos dicen que se está redactando otro, más sencillo, pero útil y decorativo. Que sí, que sí, que dice que este año vamos a tener defensa contra la lluvia y los vientos racheados. Pues ¡que así sea! Pero, ¿para cuándo? ¿Será para la primavera que es cuando más azotan y más gente lo necesita?

Y más cosas. Durante el pasado otoño y comienzo del invierno hemos visto en jornadas discontinuas obreros y maquinaria trabajando en diversas partes de Estibaliz y en su entorno. Han comenzado a arreglar las cunetas de la carretera de Argandoña a Estibaliz, que habían quedado demasiado profundas en los retoques del año último. Pero no han terminado, y hace tiempo que no les hemos vuelto a ver...

También han comenzado, deslindando, marcando cunetas y trazado el conjunto e incluso echado algo del suelo base en el

nuevo camino peatonal de Argandoña a Estibaliz, paralelo a la carretera, y tampoco han acabado... Y otro camino, peatonal también, se ha puesto en marcha: el que deberá unir el apeadero de Oreitia con el santuario. También ha sido trazado, desbrozado, marcado... y está sin concluir. Es cuestión de esperar y podremos utilizarlos cuando los terminen, ya que quienes los utilizan ahora menudos barros arrastran.

SORPRESA

¡Y DE LAS GORDAS! Recién empezado el año en curso alguien nos avisa que en el nuevo Plan de Urbanización del Ayuntamiento gasteiztarra, en lo referente a Estibaliz, hay algo que le parece muy raro. Que vayamos a mirarlo, por si acaso. ¡Y VAYA CASO! Resulta que en dicho Plan, a fin de que la gente tenga más sitio donde expansionarse, se prevé quitar a la comunidad benedictina el uso de la práctica totalidad de los terrenos que en otro tiempo se le cedieron en usufructo para su subsistencia, ya que no se le ofrecía ninguna otra contrapartida a cambio de los servicios que prestara haciéndose cargo del servicio del santuario de la Patrona de la Provincia. Pues bien, hasta la pequeña huerta que cultivamos junto a la fachada Sur del monasterio queda sujeta a expropiación.

Resulta que, hace casi 30 años, unos señores, por los intereses que en ello pusieron, expropiaron y se apoderaron de una buena parte del lado Sur-Oeste del monte de Estibaliz, sustrayéndolo al uso del público. Veintisiete años después esos terrenos siguen vacíos, en manos de particulares y sustraídos al público. Y ahora, para que el público tenga en Estibaliz más sitio de expansión (no es poco el que hay, por cierto), se intenta privar a los monjes de unos terrenos de cuya utilización puede depender en mucho la continuidad misma del monasterio, dejando intocables los terrenos anteriormente sustraídos y sin utilización actual ninguna evidente. ¡Sorprendente! ¡Extraño!, ¿no? Y si hubiese de por medio **OTROS señores** con **OTROS intereses** diferentes de los de hace treinta años, pero que, a la larga, buscaran **EL MISMO FIN**, desfigurar Estibaliz y disociarlo de su función religiosa y social originales históricas y actuales, ¿nos han metido en el juego de la oca?... De oca a oca y...

MATRIMONIOS CELEBRADOS EN ESTIBALIZ EN 1984

ENERO

Día 2 Jesús Vaquero, de Torrelobatón (Valladolid) con María del Carmen Sánchez, de Vitoria.

Día 14 Javier Francisco Allende, de Vitoria con María Rosario Fernández de Eribe, de Vitoria.

Día 21 José Luis Barrón, de Santo Domingo de la Calzada (Rioja) con María Begoña Anguiano, de Logroño.

FEBRERO

Día 4 Jorge Moro, de Bilbao con María Cruz Gurbindo, de Logroño.

Día 11 Agustín Hilario Rodríguez, de Castrobol (Valladolid) con María del Carmen Ibarbuchi, de Aberasturi (Alava).

Día 18 Juan Manuel Valer, de Aguilar de Río Alhama (Rioja) con Cristina Alvarado, de Deleitosa (Cáceres).

MARZO

Día 10 Francisco Javier García de Acilu, de Santa Cruz de Campezo (Alava) con María Luisa Martínez de Antoñana, de Orbiso (Alava).

Carlos Zárate, de Arcaya (Alava) con Ana Rosa Arrausi, de Ascarza (Alava).

Día 17 Francisco Ruiz, de Bilbao con Ana María Vallejo, de Quintana de Rueda (Burgos).

Félix Andrés, de Vitoria con María Olga Hernando, de Vitoria.

Día 24 Felipe López, de Miranda de Ebro (Burgos) con Ana María Coll, de Vitoria.

Gregorio José Ramírez, de Vitoria con Alejandra Barga, de Los Ausines (Burgos).

Francisco Javier Mendoza, de Logroño con María del Carmen Fernández, de Maestu (Alava).

Día 31 Ignacio Caño, de Vitoria con María Begoña Ordoño, de Burgos.

ABRIL

Día 14 José Manuel Arana, de Beasain (Guipúzcoa) con Miren Lore Edurne Anacabe, de Vitoria.

Día 30 José Luis Ortubay, de Mondragón (Guipúzcoa) con María Concepción Isasmendi, de Vitoria

MAYO

Día 5 Domingo Cantero, de Estornines (Cáceres) con María del Carmen Herrero, de Vitoria.

Manuel Marquínez, de Pariza (Treviño) con María Consuelo Fernández, de Peñacerrada (Alava).

Día 12 José Luis Larrimbe, de Vitoria con María Lourdes Bergera, de Alsasua (Navarra).

Día 19 Félix Barredo, de Comunión (Alava) con María Jesús Urbina, de Bergüenda (Alava).

José Manuel Fernández de Gorostiza, de Vitoria con Agustina Hormias, de Fresno de la Ribera (Zamora).

Día 26 Lamberto Martínez de Albéniz, de Arriola (Alava) con María Milagros Ruiz de Arcaute, de Zurbano (Alava).

JUNIO

Día 2 Moisés Urbina, de Unzá (Alava) con Ana María Sáez de Lafuente, de Bilbao.

José Angel Gonzalo, de San Sebastián con María Sagrario Cuñado, de Araya (Alava).

Día 9 Martín Sánchez, de Villarramiel (Palencia) con Alicia Sáez del Burgo, de Vitoria.

Día 16 Esteban Ibarra, de Durango (Vizcaya) con María Montserrat Nograro, de Vitoria.

José Félix García, de San Millán de la Cogolla (Rioja) con María Inmaculada Zabalza, de Vitoria.



Félix Andrés y Olga Hernando, contrajeron matrimonio el 17 de marzo

Francisco Javier del Olmo, de Vitoria con Ana María Zubiaguirre, de Vitoria.

Jesús María Marquínez, de Marquínez (Alava) con Vicenta Pérez, de Trespuentes (Alava).

Día 20 Vicente Ogueta, de Vitoria con María de los Dolores Aguirre, de Vitoria.

Día 23 Raimundo Ruiz de Alegría, de Bilbao con María Concepción González, de Turiso (Alava).

José Ignacio Ortiz, de Subijana de Morillas (Alava) con María Jesús Viguri, de Anda (Alava)

José Antonio Núñez, de Vitoria con María Victoria González, de Haro (Rioja).

Día 30 Francisco Molero, de Bedmar (Jaén) con Blanca María González de Matuco, de Vitoria.

Joaquín Alvarez, de Santurce (Vizcaya) con María del Pilar Campo, de Eibar (Guipuzcoa).

Pablo Echezarra, de Oñate (Guipuzcoa) con María Jesús Arrue, de Vitoria.

JULIO

Día 4 Pablo Casado, de Fraga (Huesca) con María Concepción Caicedo-Sopeña, de Ascarza (Alava).

Día 7 Javier María Montón, de Vitoria con María Isabel Asensio, de Marañón (Navarra).

Vicente Estivariz, de Langarica (Alava) con Gloria Sáez de Vicuña, de Guereñu (Alava).

Matías Marquínez, de Durana (Alava) con Nieves Vázquez, de Fíos (Orense).

José Luis Ferreiro, de Vitoria con Ana María Neira, de Vitoria.

Día 9 Víctor Velázquez, de Pecharromán (Segovia) con María Victoria Millán, de Portugalete (Vizcaya).

Día 14 José Rubio, de Eibar (Guipuzcoa) con Antonia Cruz, de Zurbano (Alava).

Roberto Ruiz, de Monasterioguren (Alava) con Alicia Díaz, de Vitoria.

Manuel Casto Hernández, de Eibar (Guipuzcoa) con María Marta Aguirre, de Vitoria.

Antonio Acedo, de Vigo (Pontevedra) con María Aránzazu Mendoza, de Vitoria.

Día 19 Augusto Guitard, de Madrid con María Jesús Lejarreta, de Vitoria.

Día 21 José Luis Mendoza, de Vitoria con Ana Miren Núñez, de Vitoria.

Isidoro Sáez del Castillo, de Bernedo (Alava) con Teresa del Pilar Sanz, de La Velilla de Pedraza (Segovia).

Día 24 Fernando Santamaría, de Burgos con María Olga Moreno, de Alegría (Alava).

Día 28 Luis Javier Estibariz, de Vitoria con María Teresa Sastre, de Vitoria.

Marcial Isidro Sastre, de Amárita (Alava) con Rosa María Sedano, de Castro-mocho (Palencia).

Teodoro Ramírez, de Mataró (Barcelona) con Rosa María Moreno, de Cáceres.

Juan Carlos Vargas, de Vitoria con Ana Rosa Erefiaga, de Vitoria.

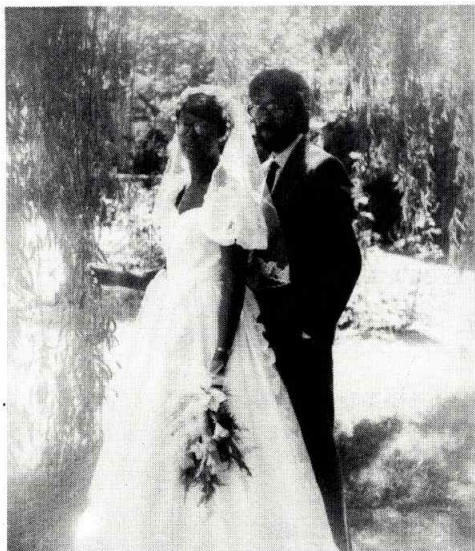
Javier Pérez de Nanclares, de Vitoria con María del Coro García, de Baños de Ebro (Alava)

Día 30 Hilario Jesús Gómez, de Madrid con Amelia Apiñaniz, de Madrid.

AGOSTO

Día 2 Luis Alberto Fernández de Landa, de Elorriaga (Alava) con María de los Angeles Silva, de Valencia de Alcántara (Cáceres).

Día 4 José Antonio Sagasti, de Logroño con María del Carmen Pérez, de Ranedo (Burgos).



Juan Carlos Vegas y Ana Rosa Ereñaga, el día de su boda, 28 de julio

Gregorio Alda, de Alda (Alava) con María Cruz Fernández de Leceta, de Ullibarri-Arana (Alava).

Trifón Erro, de Salvatierra (Alava) con María de las Mercedes Basurto, de Eibar (Guipuzcoa).

Día 11 Francisco Fernández, de Mondragón (Guipuzcoa) con Agustina Hernández, de Leza (Alava).

Ginés Flores, de La Unión (Murcia) con Blanca Esther Fernández, de Durango (Vizcaya).

Javier Mariano Fernández de Aranguiz, de Vitoria con María de las Mercedes Fernández, de Durango (Vizcaya).

Día 14 José Luis Carreras, de Vitoria con María Cristina González, de Madrid.

Día 18 Tomás Gastón, de El Busto (Navarra) con María Angeles Quintana, de Bilbao.

Día 31 Angel Tambo, de Sádaba (Huesca) con Ana Isabel González, de Peñacastillo (Santander).

SETIEMBRE

Día 1 Luis María Martínez de Marigorta, de Vitoria con María Angeles Quintana, de Valladolid.

Día 7 Luis María Tuesta, de Vitoria con María Blanca Sánchez, de Vitoria.

Día 8 Domingo Balza, de Lasarte (Guipuzcoa) con Ana María Arce, de Amaya (Burgos).

Luis Ignacio Villas, de Logroño con María Raquel Ortiz de Elguea, de Vitoria.

Día 11 José Ignacio López de Mendiuren, de Crispijana (Alava) con María Cristina Gómez, de Vitoria.

Día 15 Javier Martínez, de Vitoria con Francisca Estévez, de Lalastra (Alava).

Francisco Javier Vigalondo, de Vitoria con María del Mar Gil, de Vitoria.

Día 22 Angel María Alonso, de Burgos con María Concepción Belló, de Puertollano (Ciudad Real)

Francisco Javier Suescun, de Vitoria con María Felisa Alvarez, de Vitoria.

Día 28 Angel de Miguel, de Vitoria con María Begofia Estivariz de Vitoria.

OCTUBRE

Día 6 Marcos Arana, de Beasain (Guipuzcoa) con Gregoria Sanabria, de Brozas (Cáceres).

Día 12 Manuel Pato, de Froufe (Orense) con Arcia Yarritu, de San Millán de San Zadornil (Burgos).

Día 12 Lorenzo Mendoza, de Antezana de la Ribera (Alava) con Isabel González, de Aberasturi (Alava).

Día 20 José Miguel Isasmendi, de Orenin (Alava) con Blanca Ruiz de Apodaca, de Vitoria.

Juan Carlos Moraza, de Vitoria con María Nieves Sáez, de Vitoria.

Día 27 Luis Carlos Recalde, de Pamplona con María Blanca Sodupe, de Cabredo (Navarra).

NOVIEMBRE

Día 3 José Fernández, de Huertales (Soria) con María Ascensión Ruiz de Arbuló, de Vitoria.

Día 24 José Manuel García, de Veigas das Meás (Orense) con María Angeles Rey, de Cáceres.

DICIEMBRE

Día 22 Gaspar Eceolaza, de Vitoria con Ana Isabel Suárez, de Vitoria.

Día 29 Justina Rubiales, de Arauzo de la Torre (Burgos) con Margarita Ocio, de San Sebastian.

Las Estibaliz visitan a su Patrona

En el Santuario de Estibaliz hay un libro-album de los/las ESTIBALIZ —nombres y apellidos— para que todos los interesados puedan firmar en él, señalando algunos datos personales.

Damos a continuación la relación de las ESTIBALIZ que han visitado el Santuario de su Patrona y han firmado en dicho album en 1984. Junto al nombre y apellido, señalamos el lugar y la fecha de nacimiento.

1. Estibaliz Jiménez González - Avila - 12.VIII.73.
2. M^a Estibaliz Antolín Rodríguez - Vitoria - 29.VIII.67
3. Estibaliz Cerrillo Gómez - Bilbao - 6.XI.74.
4. Estibaliz Zamacona Martínez - Cruces Baracaldo - 16.VI.74.
5. M^a Estibaliz Vázquez Beltrán de Heredia - Almendralejo (Badajoz) - 4.VI.75.
6. Estibaliz Medrano Arias - Santurtzi - 7.XII.81.
7. Estibaliz Bustamante Labiano - Bilbao - 13.XII.73.
8. Estibaliz Gomez de Segura Olalde - Vitoria - 23.X.79
9. Estibaliz del Carmen Gil Vicente - Zaragoza - 3.IV.77.
10. Estibaliz Iriondo Alcorta - Eibar - 7.XII.74.
11. Estibaliz Apodaca Crespo - San Sebastián - 15.XI.80.
12. Estibaliz Laca Vázquez - Bilbao - 1.VII.79.
13. Estibaliz Tello Alduan - San Sebastián - 3.X.74.
14. Estibaliz Otegui Segurola - San Sebastián - 1.X.77.
15. Estibaliz Elizondo Iribarren - Vitoria - 27.6.83.
16. Estibaliz Llorente Blasco - Bilbao - 2.IX.70.
17. M^a Estibaliz González Ipinza - Donosti - 4.X.65.
18. Estibaliz Cillero Gómez - Vitoria - 12.X.78.
19. Estibaliz Mingo Sáenz Bilbao - 18.XI.78.
20. Estibaliz Zubia Olaizola - Zestoa - 4.XI.78.
21. Estibaliz Gallego Longás - Portugalete - 16.I.72 (Firma «Esti»).
22. M^a Estibaliz Fernández de Arroyabe Canal - Vitoria - 7.I.73.
23. Estibaliz Godoy Gómez - Arjona (Jaén) - 8.XII.81.
24. Estibaliz Gómez García - Vitoria - 6.III.76.
25. Estibaliz Tellaetxe Zarandona - Bilbao - 4.II.72.
26. Estibaliz González Ugalde - Bilbao - 7.VI.72.
27. Estibaliz Urresola Solaguren - Llodio - 4.V.84.
28. Estibaliz Ortega Revilla - Bilbao - 14.IX.72.
29. Estibaliz Antón de la Iglesia - Santurtzi - 3.VI.75.
30. Estibaliz Ansola González - Cruces Baracaldo - 26.II.74.
31. Estibaliz Arin Lallana - Begoña-Bilbao - IX-75.
32. Estibaliz Unzalu García - Vitoria - 20.VII.75.
33. Estibaliz Manso Cabezas - San Sebastián - 8.V.74.
34. Estibaliz Matilla García - Portugalete - 26.VII.75.
35. Estibaliz Saldania Morales - Mondragón - 8.I.76.
36. Estibaliz Bandeta Blanco - San Sebastián - 20.VIII.74.
37. Estibaliz Luis de Cos - Irún - 17.X.71.
38. Estibaliz Ingazaga Urruticoechea - Lujua - 3.V.73.

39. Estibaliz Revilla Gutiérrez - Bilbao - 23.5.74.
40. Estibaliz Ibarreche Alonso - Bilbao - 24.XI.73.
41. Estibaliz Pérez Aurrecoechea - Bilbao - 24.12.74.
42. Estibaliz González Olabarri - Santurce - 18.V.74.
43. Estibaliz Sarmiento Moncada - Cruces Baracaldo - 24.VIII.74.
44. Estibaliz Bilbao García - Baracaldo - 22.X.73.
45. Estibaliz Bolado Fernández - Santurce - 28.IV.84.
46. Estibaliz Ibarra López - Baracaldo - 1975.
47. Estibaliz Poveda Castillo - Cruces Baracaldo - 25.XI.74.
48. Estibaliz del Rey Mancebón - Cruces Baracaldo - 5.VI.73.
49. Estibaliz Bengoa Gómez - Cruces Baracaldo - 15.XI.71.
50. Estibaliz Fernández Pavo - Bilbao - 1977.
51. Estibaliz Echebarria Gallastegui - Bilbao - 12.VII.72.
52. Estibaliz Rasines Madariaga - Bilbao - 20.II.72.
53. Estibaliz Fernández Relloso - Bilbao - 18.X.72.
54. Estibaliz Rodríguez San Miguel - Baracaldo - 16.VIII.72.
55. Estibaliz Cortajarena Cuergue - Bilbao - 1.IX.71.
56. Estibaliz Bintor Simón - Bilbao - 3.XII.74.
57. Estibaliz Jobajuria Velasco - Bilbao - 23.VI.74.
58. Estibaliz Etxebeste Cuenca - Irún - 13.XII.73.
59. Estibaliz Sandoval Fernández - Bilbao - 2.IX.74.
60. Estibaliz Ramírez Azpilicueta - San Sebastián - 23.X.74.
61. Estibaliz Machain Esnaola - San Sebastián - 1.VI.74.
62. Estibaliz Aragón Rino - Bilbao - 19.II.75.
63. Estibaliz Gil García - Bilbao - 25.IV.81.
64. Estibaliz Achurra Adan - Algorta - 25.IV.74.
65. Estibaliz Osés Zudaire - Vitoria - 26.XII.76.
66. Estibaliz Arguintxona Aurrekoetxea - Bilbao - 1.I.79.
67. Estibaliz Pérez Agromayor - Bilbao - 2.XII.76.
68. Estibaliz Etxebarria López - Bilbao - 19.XI.74 (Firma «Estitxu»).
69. Estibaliz Trueba González - Bilbao - 23.IV.73.
70. Estibaliz Gómez Alvarez - Bilbao - 27.XI.75.
71. Estibaliz Gimeno Seguro - Bilbao - 22.XII.74.
72. Estibaliz Syensa Martínez - Bilbao - 17.IV.72.
73. Estibaliz Orosa Torrecilla - Baracaldo - 28.IX.74.
74. Estibaliz Miguel Sánchez - Vitoria - 1.IX.73.
75. Estibaliz Mtz. de Albéniz Pipaón - Vitoria - 15.XI.73.
76. Estibaliz Lería Jiménez - Vitoria - 13.III.73.
77. Estibaliz Allende Fernández - Bilbao - 14.I.77.
78. Estibaliz Solorzano Ibaibarriaga - Bilbao - 24.IV.75.
79. Estibaliz Nieves Peña - Bilbao - 18.I.78.
80. Estibaliz López Fernández - 28.III.68.
81. Estibaliz Becares Sáenz de Urturi - Vitoria - 20.VI.80.
82. Estibaliz Pérez Aramburu - San Sebastián - 21.V.75.
83. Estitxu Landa Basterrechea - Donostia - 1.IV.72.
84. Estibaliz Antxustegui Maneiro - Donostia - 31.X.74.
85. Estibaliz Garay Alonso - Gasteiz - 11.VI.75.
86. Estibaliz Tapuerca Sánchez - Vitoria - 12.V.75.
87. Estibaliz Basabe Homaboro - Bilbao - 14.VI.75.
88. Estibaliz de la Flor Díaz de Tuesta - Madrid - 4.XI.74.
89. Estibaliz Colindres Albo - Bilbao - 21.VIII.77.
90. Estibaliz San Miguel Santana - Vizcaya - 12.XI.79.
91. Estibaliz Allende González - Palencia - 2.VII.58.
92. Estibaliz Estébanez Angulo - Santurce - 8.X.75.
93. Estibaliz Vaquero Ballester - Baracaldo - 2.VI.75.
94. Estibaliz Sierra Avellanal - Portugalete - 15.VII.74.

95. Estibaliz Esteban Basaldua - Baracaldo - 13.V.75.
96. Estibaliz Alonso Izurza - Baracaldo - 20.IX.73.
97. Estibaliz Sánchez Marcos - Durango - 23.V.72.
98. Estibaliz Menoyo Olabaría - Durango - 18.VIII.77.
99. Estibaliz Greño Aguinaco - Durango - 12.IV.72.
100. Estibaliz Marcos Uramuzaga - Durango - 30.I.72.
101. Estibaliz Igartua Garate - Durango - 2.VII.72.
102. Miren Estibaliz Erleaga Lizarralde - Durango - 9.V.72.
103. Estibaliz Martínez González - Durango - 21.III.72.
104. Estibaliz López Saiz de Aja - Bilbao - 23.VI.76.
105. Estibaliz Corredor Gómez - Durango - 12.XI.73.
106. Estibaliz Larrañaga Zanaca - Bilbao - 27.XI.73.
107. Estibaliz Gallego Campos - Durango - 27.X.71.
108. Estibaliz Urkidi Oset - Durango - 6.XI.73.
109. Estibaliz Sousa Arrieta - Durango - 13.XII.73.
110. M^a Estibaliz Luis Melero - Durango - 21.VIII.72.
111. Estibaliz Alberdi Unamunzaga - Durango - 3.IV.73.
112. Estibaliz Alfaro Bilbao - Bilbao - (firma «Estitxu»).
113. Ana Estibaliz Ocio - Baracaldo - 1.IX.72 (firma «Estitxu»).
114. Estibaliz Gutiérrez Irizar - Ormaiztegui - 20.XII.
115. Estibaliz Berasaluce Arbizu - La Coruña - 18.III.79.
116. Estibaliz Lobato García - Bergara - 6.V.84.
117. Estibaliz Rodríguez Ibañez - Begoña - Bilbao - 24.IV.82.
118. Estibaliz Martín Lázaro - Zaragoza - 7.VI.83.
119. Estibaliz García Santos - Vitoria - 14.VII.80.
120. Estibaliz García García - Cruces Baracaldo - 16.VIII.80.
121. Estibaliz Cotos Casares - San Sebastián - 24.X.74.
122. Estibaliz Nieva Ponga - Santurce - 9.XII.73.
123. Estibaliz Vidaurrazaga Larrasquitu - Bilbao - 10.IV.75.
124. Estibaliz Azpiazu San Vicente - Eibar - 4.II.57.
125. M^a Estibaliz Sánchez Fernández - Salvatierra - 9.IX.66.
126. Estibaliz Ibañez Mendicute - Tolosa - 28.II.76.
127. M^a Estibaliz Rodríguez García - Melilla - 7.X.74.
128. Estibaliz Sobejano Sesma - Tudela (Navarra) - 19.I.80.
129. Estibaliz Carro Vesga - Leioa (Bizkaia) - 17.VIII.60.
130. Estibaliz Madrazo San Emeterio - Bilbao - 1.VIII.79.
131. Estitxu Elduayen Uranga - Azpeitia - 16.IX.77.
132. Estibaliz Barrio Vicente - Madrid - 11.XII.82.
133. Estibaliz Arruabarrena del Caño - San Sebastián - 10.XI.73.
134. M^a Estibaliz Fernández López de Alda - San Sebastián - 15.VI.70 (firma «Estitxu»).
135. Estibaliz Lizaso Lopetegi - Tolosa - 11.IV.84.
136. Estibaliz Sánchez Carrasco - Vitoria - 30.VI.84.
137. M^a Estibaliz Beltrán de Otalora Ruiz de Azua - Ibarra - 24.I.55.
138. Estibaliz Jiménez Moreno - Madrid - 17.X.76.
139. Blanca Estibaliz Basterra Martínez - Vitoria - 23.III.78.
140. Estibaliz San Martín Presa - Vitoria - 5.XI.35.
141. M^a Estibaliz Baños Alvarez - Fuenmar. (Argentina) - 23.VI.84.
142. Estibaliz Carbajo Pérez - Madrid - 20.IV.82.
143. Estibaliz García Vargas - Barranquilla (Colombia) - 21.IV.84.
144. Estibaliz Peciña Etxabe - Bilbao - 29.XII.69.
145. Estibaliz Moure Abad - Santiago de Chile - 26.VI.84.
146. Estibaliz Martín Gutiérrez - San Salvador del Valle - 19.IV.70.
147. Estibaliz (ahijada del P. Jesús Díaz de Tuesta) en tierra mejicana. (19.VIII.84).
148. Estibaliz Pérez García - Pamplona - 11.III.73.
149. Estibaliz Arnaiz López - Vitoria - 7.I.81.

150. Estibaliz Laguna Baca - México D.F. - 23.XI.83 (recuerdo de sus tíos y primos).
151. Estibaliz Serrano Ferrero - Vitoria - 3.XI.83.
152. Estibalitz Aramburu Irigorri - Irun - 27.VIII.75.
153. Estibaliz Furundarena Egido - San Sebastián - 9.VI.74.
154. Estibaliz González Calzada - Ciudad Real - 28.III.76.
155. Estibaliz Echebarria García - Baracaldo - 23.III.76.
156. Estibaliz Morales Farray - Las Palmas - 11.XI.82.
157. Estibaliz Mendiá López de Aguilera - Vitoria-Gasteiz - 31.XII.66.
158. Estibaliz Varela Pagola - Tolosa - 24.VII.84.
159. Estibaliz López de Juan Abad Santos - Vitoria - 26.X.66.
160. Estibaliz Deza Arizaga - Placencia de las Armas - 1.III.79.
161. Estibaliz Barrena Miguélez - Bilbao - 1.VIII.75.
162. Estibaliz Elustondo Urkola - Beasain - 10.II.83.
163. Estibaliz Pardilla Blazco - Madrid - 22.V.76.
164. Estibaliz Ortega Arsuaga - San Sebastián - 16.X.74.
165. Estibaliz Cantero Martínez - Bilbao - 9.IX.84.
166. M^a Estibaliz Mur Dallo - Pamplona - 7.V.74.
167. Estibaliz Uzabal López - Bilbao - 27.X.75.
168. Estibaliz García Martínez de Lagrán - Vitoria - 8.IX.82.
169. Estibaliz Azkue Cenacorta - Mutriku - 4.III.76.
170. Estibaliz González Navarro Losa - Madrid - 30.III.70.
171. Estibaliz García Copetillo - Bilbao - 24.III.82.
172. R.M. Estibaliz Ibarra González - Sestao - 28.IX.67.
173. Estibaliz Lavin Ibarra - Sestao - 28.IX.67.
174. Estibaliz Díaz de Mendivil Otero - Madrid - 19.VI.84.
175. Estibaliz Rodríguez Abasolo - Bilbao - 23.I.68.
176. Estibaliz Mendiola Echevarria - Durango - 20.IX.74.
177. Estibaliz Martínez Cereceda - Vitoria - 24.X.81.
178. Estibaliz Urrutia Ereño - Bilbao - 19.VII.71.
179. Estibaliz Pinto Iglesias - Baracaldo - 3.VII.76.
180. Estibaliz Aguirrezabala Goenaga - Ordizia - 9.II.78.
181. Estibaliz de Mesanza Aranzabal - Bilbao - 13.XII.58.
182. Estibaliz Gómez de Salazar López - Santurce - 3.IV.75.
183. Estibaliz Landa Torres - Algofta - 14.VII.82.
184. Estibaliz Ruiz de Arcaute Ortiz de Urtaran - Zurbano - 5.IX.75 (firma «Estitxu»).
185. Estibaliz Etxaburu Gacico - Ondarroa - 26.VIII.66.
186. Estibaliz García Dávila - Bilbao - 26.VII.75.
187. Estibaliz Espina Herrera - Bilbao - 26.VII.74.
188. Estibaliz Nájera López de Luzuriaga - Vitoria - 19.XI.80.
189. Estibaliz Bermejo García - Portugaleete - 10.X.75.
190. M^a Estibaliz Veá Murguía Basterra - Vitoria - 8.XII.64.
191. M^a Estibaliz Echevarria Lesmes - Baracaldo - 15.II.83.
192. Estibaliz Simón González - Vitoria - 21.I.81.
193. M^a Estibaliz Santamaría Ruiz de Azua - Vitoria - 28.XII.84.



CAJA LABORAL

*Euskadiko
Kutxa*



OFICINAS

En VITORIA-GASTEIZ

General Alava, 16
Jesús Guridi, 3
Av. Gasteiz, 46
P. de Villarreal, 36
Siervas de Jesús, 29
Francia, 25
Extremadura, 3
Gorbea, 2
Reyes de Navarra, 19
Paraguay, 14
Adurza
Coronación, 6
Benito Guinea, 8

En PROVINCIA

Salvatierra
Llodio
Amurrio
Asteguieta EROSKI
Laguardia